

VERDEMAX[®]

IT SPAZZOLA ELETTRICA PER PRATO SINTETICO
Manuale d'uso

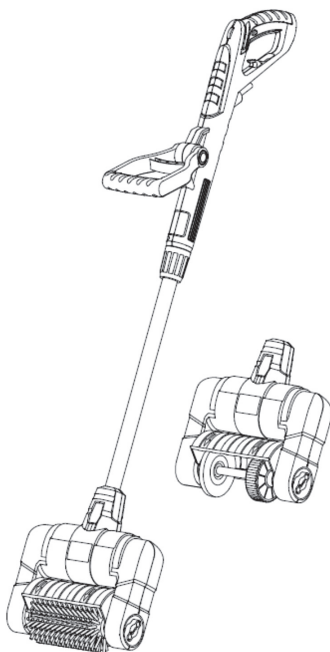
EN ELECTRIC MULTI-BRUSH FOR SYNTHETIC LAWN
Operating manual

FR BROSE ÉLECTRIQUE POUR GAZON SYNTHÉTIQUE
Manuel d'emploi

DE ELEKTROBÜRSTE FÜR KUNSTRASEN
Benutzerhandbuch

ES CEPILLO ELÉCTRICO PARA CÉSPED SINTÉTICO
Manual de usuario

SMF230 - Cod. 2795



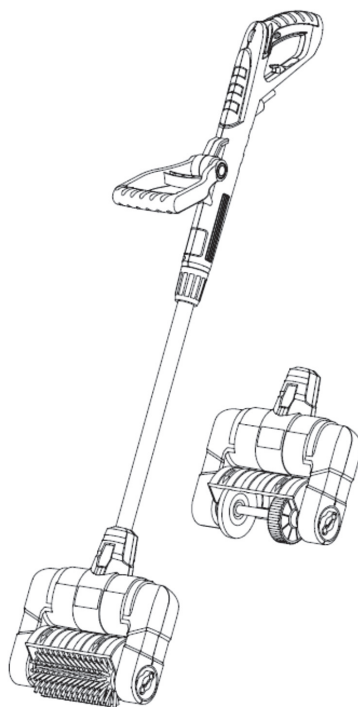
CE

IT	SPAZZOLA ELETTRICA PER PRATO SINTETICO	
	Manuale d'uso	3
EN	ELECTRIC MULTI-BRUSH FOR SYNTHETIC LAWN	
	Operating manual	17
FR	BROSSE ÉLECTRIQUE POUR GAZON SYNTHÉTIQUE	
	Mode d'emploi	31
DE	ELEKTROBÜRSTE FÜR KUNSTRASEN	
	Benutzerhandbuch	45
ES	CEPILLO ELÉCTRICO PARA CÉSPED SINTÉTICO	
	Manual de usuario	59

VERDEMAX[®]

SPAZZOLA ELETTRICA PER PRATO SINTETICO

SMF230 - Cod. 2795



Manuale d'uso



CONTENUTO

INTRODUZIONE	4
UTILIZZO	4
DESCRIZIONE GENERALE	5
Estensione della consegna	5
Descrizione funzionamento	5
Comandi operativi	5
DATI TECNICI	6
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	6
Simboli e icone	7
Istruzioni generali di sicurezza	7
Uso	8
Sicurezza personale	9
Sicurezza elettrica	9
Servizio	10
RISCHI RESIDUI	10
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	10
Montaggio dell'impugnatura ausiliaria	10
Inserimento / sostituzione della spazzola	11
FUNZIONAMENTO	12
Accensione e spegnimento	12
Regolazioni del dispositivo	12
Consigli pratici	12
Scelta della spazzola adeguata	13
PULIZIA E MANUTENZIONE	13
Pulizia	13
Manutenzione	13
STOCCAGGIO	14
INFORMAZIONI PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE / SMALTIMENTO	15
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	16

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con esso, hai scelto un prodotto di alta qualità. Durante la produzione, questa attrezzatura è stata controllata per la qualità e sottoposta a un'ispezione finale. La funzionalità della vostra attrezzatura è quindi garantita.



Le istruzioni per l'uso fanno parte di questo prodotto. Contengono importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento.

Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni operative e di sicurezza.

Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le applicazioni specificate.

Conservare questo manuale al sicuro e in caso di cessione del prodotto consegnare tutti i documenti a terzi.

UTILIZZO

Questo dispositivo è adatto per rimuovere erbacce e muschio da giunti tra piastrelle di pavimentazione, pavimentazione ad incastro o grondaie in applicazioni residenziali.

Qualsiasi altro uso non espressamente approvato nel presente manuale di istruzioni può

danneggiare il dispositivo e quindi presentare un rischio sostanziale per l'utente. L'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o danni personali e/o materiali subiti da terzi. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o un funzionamento errato di questo dispositivo.

DESCRIZIONE GENERALE

ESTENSIONE DELLA CONSEGNA

Disimballare con cura la spazzola e controllare che sia completa. Smaltire correttamente il materiale di imballaggio.

- Dispositivo
- Maniglia aggiuntiva con vano spazzole di ricambio

- 1 x spazzola metallica (assemblata con la ruota)
- 1 x spazzola in nylon
- 1 x chiave a vite a brugola
- Manuale di istruzioni

DESCRIZIONE FUNZIONAMENTO

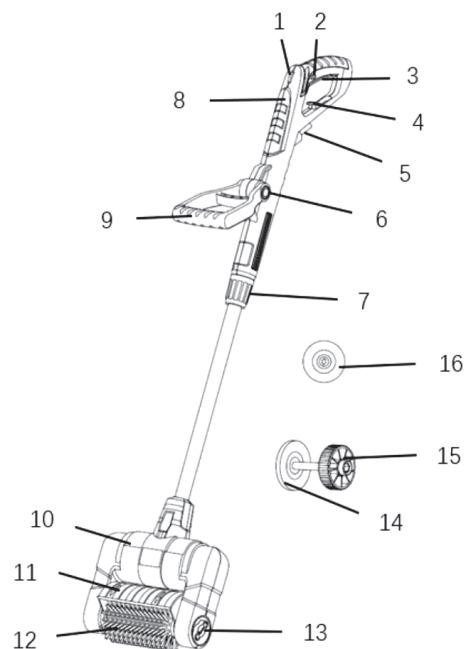
La spazzola manuale è dotata di un motore elettrico.

A seconda delle esigenze applicative sono disponibili tre diverse spazzole che possono essere utilizzate per la pulizia delle fughe e delle superfici.

Il braccio telescopico consente un funzionamento confortevole in posizione eretta.

Fare riferimento alle descrizioni seguenti per informazioni sui dispositivi operativi.

COMANDI OPERATIVI



- 1 Regolatore di velocità
- 2 Blocco interruttore
- 3 Interruttore grilletto
- 4 Portacavo
- 5 Cavo
- 6 Pulsante di regolazione dell'angolo per l'impugnatura ausiliaria
- 7 Manopola di blocco per la regolazione della lunghezza
- 8 Maniglia principale
- 9 Maniglia ausiliaria
- 10 Testa motore
- 11 Paraspruzzi
- 12 Spazzola a rullo in plastica
- 13 Manopola montaggio spazzole
- 14 Spazzola metallica stretta
- 15 Ruote
- 16 Spazzola di plastica stretta

DATI TECNICI

Modello n.	SMF230
Tensione / Frequenza	230V-240V~, 50Hz
Potenza in ingresso	500 W
Velocità a vuoto	750 ~ 1.300 / min
Spazzola a rullo in nylon grande	Ø 100 mm x larghezza 160 mm
Spazzola in metallo e spazzola in nylon	Ø 100 mm
Classe di protezione	Classe II
Categoria di protezione	IPX0
Peso netto (senza accessori)	3,20 kg
Livello di pressione sonora ponderato A L_{PA}	83,7 dB(A) $K=3$ dB(A)
Livello di potenza sonora ponderato A L_{WA}	94,7 dB(A) $K=3$ dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	96 dB(A)
Valore di emissione delle vibrazioni	3.390 m/s^2 $K=1,5 \text{ m/s}^2$

I valori di rumorosità e vibrazione sono stati determinati secondo le norme e le normative citate nella dichiarazione di conformità.

Il valore di emissione delle vibrazioni dichiarato è stato misurato secondo una procedura di

prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile elettrico con un altro. Il valore di emissione delle vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE! Quando si utilizzano elettrotroutensili, osservare le seguenti misure di sicurezza di base per la prevenzione di scosse elettriche e il rischio di lesioni e incendi.

Si prega di leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare l'utensile elettrico e di conservare le istruzioni di sicurezza.

SIMBOLI E ICONE

SIMBOLI SUL DISPOSITIVO

	Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.		Pericolo dovuto alla fuoriuscita di materiale dalla macchina! Allontanare le persone nelle vicinanze dall'area di pericolo.
	Rimuovere immediatamente la spina dalla rete se il cavo è danneggiato o tagliato.		ATTENZIONE! Scollegare la spina prima di eseguire lavori di pulizia e riparazione.
	Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o lasciarlo all'aperto mentre piove.		Indossare una maschera antipolvere.
	Indossare protezioni per gli occhi.		Simbolo accessori Classe II
	In conformità con gli standard di sicurezza essenziali applicabili delle direttive europee.		Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

SIMBOLI NEL MANUALE

-  Simboli di avvertenza con informazioni sulla prevenzione di danni e lesioni.
-  Simbolo di pericolo con informazioni sulla prevenzione di lesioni personali causate da scosse elettriche.
-  Simboli di istruzioni con informazioni sulla prevenzione dei danni.
-  Simboli di aiuto con informazioni su come migliorare la gestione dell'utente.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Utilizzo della spazzola multipla

 **ATTENZIONE:** Come evitare incidenti e lesioni.

Preparazioni:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Non permettere mai a bambini e persone che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso di utilizzare il dispositivo.

Le normative locali possono stabilire un'età minima per gli operatori.

Assicurati che non siano presenti altre persone

o animali nella tua area di lavoro. Non permettere mai a nessuno toccare il dispositivo o il cavo. Presta particolare attenzione ai bambini. Indossare sempre indumenti adatti e dispositivi di protezione individuale durante l'utilizzo del dispositivo.

- Indossare occhiali di sicurezza. Il mancato utilizzo degli occhiali di sicurezza può causare danni agli occhi dovuti all'espulsione di oggetti.
- Indossare sempre protezioni per le orecchie quando si utilizza il dispositivo.
- Indossare stivali o scarpe con suola antiscivolo, pantaloni lunghi e guanti da lavoro. Non utilizzare mai il dispositivo a piedi nudi o indossare sandali aperti.

Non utilizzare mai l'apparecchiatura se è danneggiata incompleta o è stata modificata senza l'approvazione del produttore.

Non utilizzare mai l'attrezzatura se l'attrezzatura di protezione è difettosa. Prima di avviare l'apparecchiatura verificare sempre che l'apparecchiatura sia in perfetto stato di sicurezza, in particolare il cavo di alimentazione, l'interruttore e la copertura protettiva.

Non scollegare o rimuovere mai alcun dispositivo di protezione (paraspruzzi). Ciò garantisce che l'apparecchiatura rimane al sicuro.

USO

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o scure invitano agli incidenti.

Tenere lontani i bambini e gli astanti durante il funzionamento dell'apparecchiatura. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

Mantenere sempre un appoggio sicuro durante il lavoro. Prestare particolare attenzione quando si lavora su una pendenza terreno. Ciò consente di controllare meglio l'apparecchiatura in situazioni impreviste.

Non utilizzare l'attrezzatura mentre piove, in condizioni atmosferiche avverse e quando l'area circostante è bagnata. Funziona solo quando le condizioni di luce sono buone.

C'è il rischio di incidenti.

Tenere la spazzola lontana da tutte le parti del corpo e in particolare mani e piedi quando si avvia il motore o quando il motore è in funzione.

Non avviare mai l'apparecchiatura quando è capovolta o non nella corretta posizione di lavoro.

Spegnere il motore e scollegare la spina dalla presa di rete:

- Ogni volta che non si utilizza l'attrezzatura
- Se l'attrezzatura viene lasciata incustodita.
- Quando l'attrezzatura è in fase di pulizia, manutenzione o ispezione.
- Quando si sposta l'attrezzatura.
- Se il cavo di alimentazione o prolunga è danneggiato.

Non tentare mai di fermare la spazzola con le mani. Attendere sempre che la spazzola smetta di ruotare.

Non utilizzare il dispositivo per rimuovere erbacce o muschio che non crescono sul terreno, ad es. muschio che cresce sui muri o rocce ecc. Ispezionare sempre la spazzola prima di avviare il dispositivo. Non utilizzare mai spazzole danneggiate. Sostituire qualsiasi pezzo danneggiato o spazzola danneggiata.

La spazzola non deve essere montata su un dispositivo con un regime del motore superiore al massimo consentito velocità del motore della spazzola.

Non attraversare sentieri di ghiaia mentre l'apparecchiatura è in funzione. La ghiaia può essere sollevata e provocare infortunio.

Non utilizzare l'apparecchiatura in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'apparecchiatura crea scintille che possono accendere la polvere o i fumi.

Conservare l'attrezzatura in un luogo asciutto non accessibile ai bambini.



ATTENZIONE! Di seguito viene indicato come evitare danni all'apparecchiatura e possibili lesioni alle persone:

Prendersi cura dell'attrezzatura.

Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti o consigliati dal produttore.

Non tentare mai di riparare l'attrezzatura da soli. Tutto il lavoro che non è stato elencato in queste istruzioni deve solo essere effettuato da personale specializzato.

Maneggiare l'attrezzatura con la massima cura.

Tenere sempre pulita l'attrezzatura per un lavoro migliore e sicuro.

Seguire le istruzioni di manutenzione.

Non sovraccaricare mai l'attrezzatura. Lavorare sempre entro l'intervallo di capacità indicato. Non utilizzare a bassa potenza macchine per lavori pesanti. Non utilizzare l'apparecchiatura per scopi per i quali non è prevista.

Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Maniglie e presa scivolose

le superfici non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

SICUREZZA PERSONALE

- a) Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi le apparecchiature. Non utilizzare l'attrezzatura quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto o protezione termica utilizzati per condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
- c) Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo alla fonte di alimentazione, sollevare o trasportare lo strumento. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore può avviare l'attrezzo e provocare danni.
- d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a a parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- e) Mantenere un appoggio e un equilibrio adeguati in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.

- f) Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli strumenti. Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

SICUREZZA ELETTRICA



ATTENZIONE! Quanto segue indica come evitare incidenti e lesioni dovute a scosse elettriche:

- a) Le spine dell'apparecchiatura devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con apparecchiature dotate di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Esiste un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o appoggiato a terra.
- c) Non esporre l'attrezzatura alla pioggia o all'umidità. L'acqua che penetra negli utensili elettrici aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza l'apparecchiatura all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

NOTA: Il termine “dispositivo di corrente residua (RCD)” può essere sostituito dal termine “interruttore di circuito per guasto a terra” (GFCI) “o” interruttore di circuito di dispersione a terra (ELCB)”.

SERVIZIO

Fate riparare il vostro elettro utensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo prodotti identici parti di ricambio. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

RISCHI RESIDUI

Anche se si utilizza e si maneggia correttamente questo utensile elettrico, rimarranno alcuni rischi residui. A causa della sua costruzione, questo utensile elettrico può presentare i seguenti rischi:

a) Danni agli occhi se si lavora senza prote-

zione per gli occhi.

- b) Danni all'udito se si lavora senza protezione per l'udito.
- c) Danni alla salute causati dall'oscillazione delle mani e delle braccia durante il funzionamento dell'apparecchio per periodi di tempo prolungati o se l'unità non viene tenuta o mantenuta correttamente.



Avvertimento! Durante il funzionamento, questo elettro utensile genera un campo elettromagnetico che, in determinate circostanze, può compromettere la funzionalità degli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare la macchina.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



La spazzola di metallo stretta (14) e la ruota (15) sono assemblate insieme, che sono confezionate come accessori e la spazzola di plastica stretta (16) in una scatola interna.

Estrarre il corpo multispazzola dalla scatola. Per ridurre la dimensione della confezione, regoliamo l'angolo della maniglia principale prima di imballarla, rilasciare la manopola (passo 1) e ruotare di 90° (passo 2) per regolare la posizione corretta. Fare riferimento alla Fig. 1.

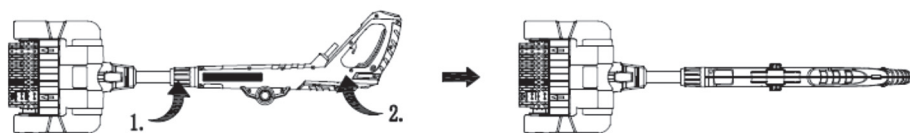


Fig. 1

1. Montaggio dell'impugnatura ausiliaria e regolazione dell'angolazione. Fare riferimento alla Fig.2

- A. Premere i pulsanti di regolazione (6). (passo 1)
- B. Inserire l'impugnatura ausiliaria (9) nell'impugnatura principale (8), quindi rilasciare i pulsanti di regolazione (6). (passo 2)
- C. Premere i pulsanti di regolazione (6) per regolare l'angolo dell'impugnatura ausiliaria nella posizione preferita.

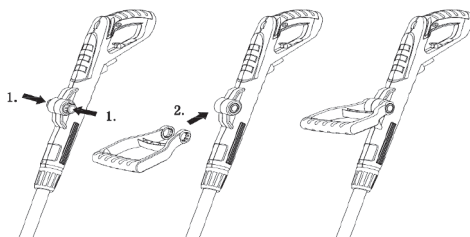


Fig. 2

2. Inserimento/sostituzione della spazzola

A. Smontare la spazzola di plastica del rullo (12), fare riferimento alla Fig. 3.

Premere la manopola (13) e ruotarla in senso antiorario. È ora possibile estrarre la manopola e rimuovere la spazzola di plastica del rullo.

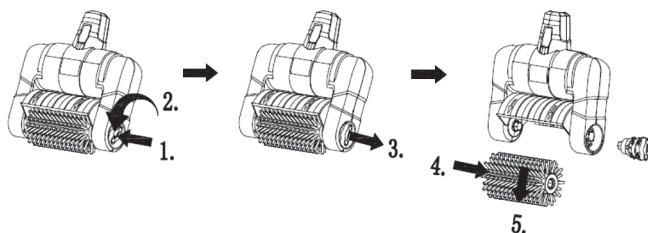


Fig. 3

B. Assemblare la spazzola di plastica a rullo o la spazzola di metallo. Fare riferimento alla Fig. 4



Si prega di notare che la dimensione del foro interno esagonale su entrambe le estremità del pennello è diverso. Fare riferimento alla Fig. 5.

Premere la manopola (13), quindi ruotarla in senso orario e rilasciare la mano del supporto quando il coperchio della manopola si apre e blocca la spazzola.

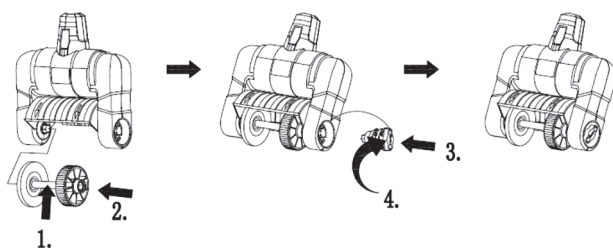


Fig. 4

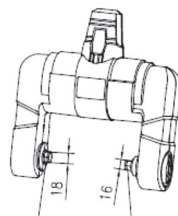


Fig. 5

C. Assemblare e sostituire la spazzola stretta in metallo con la spazzola stretta in plastica. Fare riferimento alla Fig. 6

Utilizzare una chiave a brugola per svitare/avvitare la vite per sostituire la spazzola.

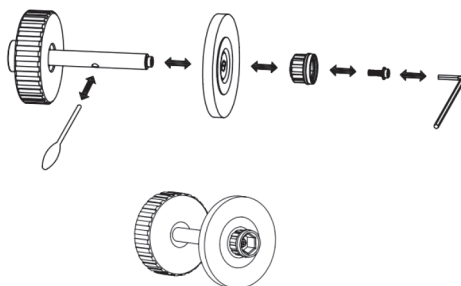


Fig. 6

FUNZIONAMENTO



Attenzione, rischio di lesioni!
Verificare sempre che il dispositivo funzioni correttamente prima di utilizzarlo.

Indossare sempre una protezione per gli occhi durante il funzionamento del dispositivo.



Scogliere sempre il dispositivo prima di lavorarci sopra. C'è il rischio di lesioni.



Osservare la protezione dal rumore e le altre normative locali.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

1. Avvolgere l'estremità del cavo di prolunga e appenderlo al gancio (4) per allentare la tensione sul cavo.
2. Collegare lo strumento alla rete.
3. Per accendere, utilizzare il pollice per azionare il blocco dell'interruttore (2), quindi premere il grilletto dell'interruttore (3). Rilasciare il blocco dell'interruttore.
4. Per spegnere, rilasciare il grilletto dell'interruttore (3). Non esiste una modalità di funzionamento continuo.



La spazzola continuerà a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del dispositivo. Tieni lo spazzolino lontano da mani e piedi.



Non tentare di bloccare in posizione il grilletto dell'interruttore. Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore è danneggiato.

Un interruttore danneggiato può causare lesioni a causa del mancato spegnimento del motore dopo aver rilasciato il grilletto dell'interruttore.

REGOLAZIONI DEL DISPOSITIVO

Regolazione della lunghezza:

Il braccio telescopico consente di regolare il dispositivo alla propria altezza.

Sganciare la manopola di blocco (7), regolare il braccio telescopico alla lunghezza desiderata e riavvitare la manopola di blocco.

Regolazione del paraspruzzi:

È possibile regolare il paraspruzzi (11) facendolo scorrere avanti e indietro.

Impostazione della velocità di rotazione:

Ci sono impostazioni del regolatore di velocità infinitamente variabile sul regolatore di velocità (1).

CONSIGLI PRATICI



Attenzione, rischio di lesioni!

Ispezionare sempre la spazzola prima di avviare il dispositivo. Non utilizzare mai spazzole danneggiate, sostituire eventuali spazzole danneggiate o avvertire.

Utilizzare solo spazzole originali.

Non utilizzare mai il dispositivo sotto la pioggia o su terreno bagnato. L'utilizzo del dispositivo sotto la pioggia o

su un terreno bagnato può causare scosse elettriche.

Muoversi sempre lungo il pendio quando si lavora in collina.

Evitare qualsiasi contatto con ostacoli fissi (sassi, muri, staccionate, ecc.) per evitare danni al dispositivo.

Spegnere il dispositivo durante le pause o durante il trasporto e attendere che la spazzola smetta completamente di ruotare.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO



Non spostare mai la spazzola su plastica o altro materiale per pavimenti mentre è in funzione. Le spazzole potrebbero graffiare o danneggiare la superficie.

In questo caso non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni.

Utilizzare il dispositivo a velocità di camminata.

La freccia → sul paraspruzzi indica la direzione di rotazione della spazzola.

Testare sempre il dispositivo in un'area poco visibile prima di utilizzarlo su pavimenti sensibili.

SCELTA DELLA SPAZZOLA ADEGUATA

Per informazioni sulla sostituzione della spazzola, fare riferimento alla sezione "ISTRUZIONI DI MONTAGGIO".

SPAZZOLA STRETTA IN METALLO (14):

Seleziona questo pennello per rimuovere licheni e muschi persistenti su terreni robusti.



Utilizzare la spazzola metallica solo su superfici robuste (pavimentazione stradale) in quanto potrebbe danneggiare e/o graffiare il suolo.

SPAZZOLA STRETTA IN NYLON DI PLASTICA (16):

Seleziona questo pennello per rimuovere licheni e muschi dalle piccole giunture strette.

SPAZZOLA IN PLASTICA A RULLO (12):

Seleziona questo pennello per rimuovere erbacce, licheni e muschio da giunture larghe e pulire aree più piccole.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Scollegare sempre il dispositivo prima di lavorarci sopra.



Qualsiasi lavoro non descritto in queste istruzioni deve essere eseguito da un'agenzia di assistenza da noi autorizzata. Pericolo di lesioni!

PULIZIA



Non spruzzare acqua sul tagliabordi e non pulirlo sotto l'acqua corrente. Ciò comporterebbe il pericolo di scosse elettriche e il rifinitore potrebbe danneggiarsi.

Mantieni sempre pulito il dispositivo. Non utilizzare detergenti e solventi.

Pulisci il dispositivo, la spazzola e il paraspruzzi con una spazzola morbida o un panno dopo ogni utilizzo.

Mantieni pulite le lamelle.

MANUTENZIONE



Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti o consigliati dal produttore.

Ispezionare sempre l'attrezzatura prima di utilizzarla. Non azionare l'attrezzatura se i dispositivi di sicurezza, parti del dispositivo di taglio o bulloni sono mancanti, usurati o danneggiati.

Ispezionare sempre la spazzola prima di avviare il dispositivo. Non utilizzare mai spazzole danneggiate. Sostituire qualsiasi spazzola danneggiata o usurata.

STOCCAGGIO

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Non esporre il dispositivo per lunghi periodi alla luce solare diretta. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Non deformare sacchi di plastica attorno all'apparecchio poiché ciò potrebbe causare la formazione di umidità e muffa.

INFORMAZIONI PER LA TUTELA AMBIENTALE / SMALTIMENTO

Smaltire la macchina esausta in maniera opportuna. Scollegare il cavo di rete per prevenire un eventuale uso improprio. Non smaltire la macchina insieme ai rifiuti domestici. Nell'interesse della tutela ambientale, portarla presso un punto di raccolta per macchine elettriche. La vostra autorità competente locale vi può fornire l'indirizzo e gli orari di apertura. Portare anche i materiali di imballo e gli accessori usurati presso i punti di raccolta appropriati.



Solo per i paesi dell'UE
Non eliminare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici!

Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa attuazione nella legislazione nazionale, i rifiuti di apparecchi elettrici devono essere raccolti separatamente per un riutilizzo eco-compatibile.

Riciclo come alternativa alla restituzione:

Invece di restituire l'apparecchio elettrico, il proprietario in alternativa è obbligato a partecipare all'opportuno riciclo in caso di rinuncia del possesso. L'apparecchio di scarto può essere altresì portato presso un punto di raccolta per le operazioni di smaltimento ai sensi della legislazione sulla gestione del riciclo nazionale e sui rifiuti. Ciò non vale per i componenti accessori e gli apparecchi ausiliari senza componenti elettrici acclusi all'apparecchio di scarto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ **CE**

Con la presente la ditta:

NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.
9# YUNHUAN ROAD, SIMEN TOWN
INDUSTRIAL PARK
YUYAO CITY
315000 ZHEJIANG
P.R. CHINA

dichiara che l'apparecchiatura menzionata di seguito è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute previsti dalle Direttive Comunitarie (vedi punto 3) relative alla progettazione e al tipo.

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina allo stato in cui viene immessa sul mercato ed esclude eventuali componenti, aggiunti in seguito alla messa in commercio, e/o operazioni effettuate sulla macchina stessa dal consumatore finale.

1. Descrizione / funzione: **Spazzola elettrica**

2. Tipo: **DT3005, DT3005A (SMF230, V002795)**

3. Direttive Comunitarie applicabili: 2014/30/UE

4. Norme EN applicate: EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3: 2013/A1:2019
EN 62841-1:2015
EN ISO 12100:2010
EN 1083-2:1997

Luogo e data del rilascio: 30/06/2021

Nome e Funzione del Firmatario: General Manager



Dennis Mi

宁波恩邦工具有限公司
NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

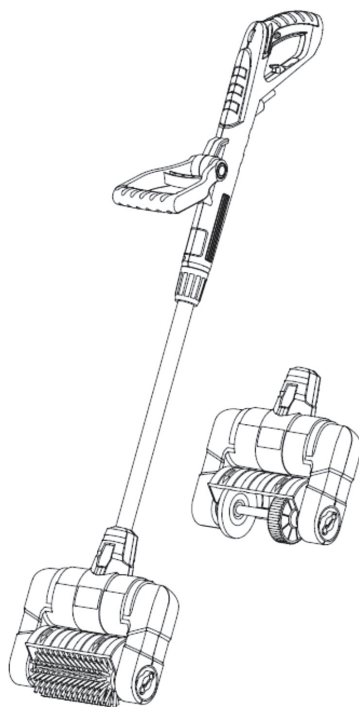
Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.

VERDEMAX[®]

ELECTRIC MULTI-BRUSH FOR SYNTHETIC LAWN

SMF230 - Cod. 2795



Operating manual



CONTENTS

INTRODUCTION	18
USE	18
GENERAL DESCRIPTION	19
Extent of the delivery	19
Functional description	19
Operation controls	19
TECHNICAL DATA	20
SAFETY INSTRUCTIONS	20
Symbols and icons	21
General safety instructions	21
Use	22
Personal safety	23
Electrical safety	23
Service	24
RESIDUAL RISKS	24
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	24
Mounting the auxiliary handle	24
Inserting / replacing the brush	25
OPERATION	26
Switch ON and OFF	26
Device adjustments	26
Practical tips	26
Selecting the proper brush	27
CLEANING AND MAINTENANCE	27
Cleaning	27
Maintenance	27
STORAGE	28
INFORMATION FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION / DISPOSAL	29
DECLARATION OF CONFORMITY	30

INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high-quality product. During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed.



The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal.

Before using the product, familiarize yourself with all of the operating and safety instructions.

Use the product only as described and for the applications specified.

Keep this manual safety and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

USE

This device is suitable for removing weed and moss from joints between paving tiles, interlocking pavement or gutters in residential applications.

Any other use not expressly approved in the present instruction manual can damage the

device and thus present a substantial risk for the user. The operator or user is liable for any accidents or personal and/or material damage incurred by third parties. The manufacture is not liable for damages caused by an improper use or incorrect operation of this device.

GENERAL DESCRIPTION

EXTENT OF THE DELIVERY

Carefully unpack the trimmer and check that it is complete. Dispose of the packaging material correctly.

- Device
- Additional handle with spare brush storage

- 1 x metal brush (assembled with wheel)
- 1 x nylon brush
- 1 x Socket head screw wrench
- Instruction manual

FUNCTIONAL DESCRIPTION

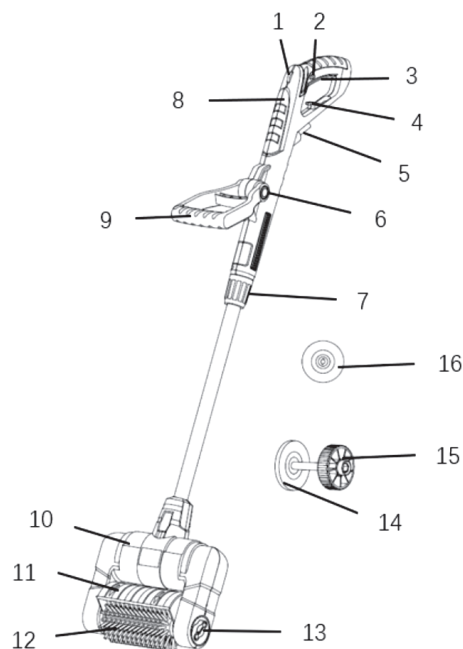
The hand-operated joint brush is equipped with an electric motor.

Depending on the application requirements there are three different brushes which can be used for cleaning joint and surfaces.

The telescopic arm enables comfortable operation in an upright posture.

Please refer to the descriptions below for information about the operating devices.

OPERATING CONTROLS



- 1 Speed regulator
- 2 Switch lock
- 3 Switch trigger
- 4 Cable holder
- 5 Cable
- 6 Angle adjustment button for auxiliary handle
- 7 Lock knob for length adjustment
- 8 Main handle
- 9 Auxiliary handle
- 10 Motor head
- 11 Splash guard
- 12 Roller plastic brush
- 13 Brush assembly knob
- 14 Narrow metal brush
- 15 Wheel
- 16 Narrow plastic brush

TECHNICAL DATA

Model n.	SMF230
Voltage / Frequency	230V-240V~, 50Hz
Input Power	500 W
No load speed	750 ~ 1.300 / min
Large nylon roller brush	Ø 100 mm x 160 mm width
Metal brush and nylon brush	Ø 100 mm
Protection class	Classe II
Protection category	IPX0
Net weight (without accessories)	3,20 kg
A-weighted sound pressure level L_{PA}	83,7 dB(A) K=3 dB(A)
A-weighted sound power level A L_{WA}	94,7 dB(A) K=3 dB(A)
Guaranteed sound power level	96 dB(A)
Vibration emission value	3.390 m/s ² K=1,5 m/s ²

Noise and vibration values have been determined according to the standards and regulations mentioned in the declaration of conformity.

The stated vibration emission value was

measured in accordance with a standard testing procedure and may be used to compare one power tool to another. The stated vibration emission value may also be used for a preliminary exposure assessment.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION! When using power tools, observe the following basic safety measures for the prevention of electric shocks and the risk of injury and fire.

Please read all these instructions before using the electric tool and please keep the safety instructions.

SYMBOLS AND ICONS

SYMBOLS ON THE DEVICE

	Read the operating instruction manual before using the appliance.		Danger due to materials blown out of machine! Remove persons in the vicinity from the danger area.
	Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.		CAUTION! Disconnect the plug before cleaning and repair work.
	Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining.		Wear dust mask
	Wear eye protection		Class II tools symbol
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.

SYMBOLS IN THE MANUAL

-  Warning symbols with information on damage and injury prevention.
-  Hazard symbol with information on the prevention of personal injury caused by electric shock.
-  Instruction symbols with information on preventing damage.
-  Help symbols with information on improving tool handling.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Operating the multi-brush

 **CAUTION:** How to avoid accidents and injuries.

Preparations:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never allow children and people who are not familiar with these operating instructions to use the device.

Local regulations may stipulate a minimum age for operators.

Please make sure that no other persons or

animal are present in your work area. Never let any person touch the device or cable. Pay special attention to children.

Always wear suitable clothing and personal protective equipment when operating the device.

- Wear safety goggles. A failure to wear safety goggles can cause eye damages from ejecting objects.
- Always wear ear protectors when operating the device.

- Wear boots or shoes with anti-slip soles, long trousers and work gloves. Never use the device barefooted or wearing open sandals. Never use the equipment if it is damaged incomplete or has been modified without the approval of the manufacturer.

Never operate the equipment if the protective equipment is defective. Before starting up the equipment always check that the equipment is in a perfectly safe condition, especially the power cable, the switch and the protective cover. Never disconnect or remove any protective devices (splash guard). This ensures that the equipment remains safe.

USE

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Keep children and bystanders away while operating the equipment. Distractions can cause you to lose control.

Always maintain a secure footing while working. Be especially carefully when working on a sloping terrain. This enables you to control the equipment better in unexpected situations. Do not use the equipment while it is raining, in poor weather conditions and when the surrounding area is wet. Only work when the light conditions are good.

There is a risk of accidents.

Keep the brush away from all body parts and in particular hands and feet when starting the motor or when the motor is running.

Never start the equipment when it is turned over or not in the correct working position.

Switch off the motor and disconnect the plug from the mains socket:

- Whenever you are not using the equipment
- If the equipment is left unattended.

- When the equipment is being cleaned, maintained or is to be inspected.
 - When relocating the equipment.
 - If the power or extension cable is damaged.
- Never try to stop the brush with your hands. Always wait until the brush stops rotating.

Do not use the device for removing weed or moss not growing on the ground, i.e. moss growing on walls or rocks etc.

Always inspect the brush before starting the device. Never use damaged brushes. Replace any damaged

part or worn brush.

The brush must not be mounted on device with on engine speed exceeding the admissible maximum engine speed of the brush.

Do not traverse gravel paths while the equipment is operating. Gravel can be thrown up and result in injury.

Do not operate the equipment in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Equipment create sparks which may ignite the dust or fumes.

Store the equipment in a dry place that is not accessible to children.



CAUTION! The following states how damage to the equipment and possible injury to people can be avoided:

Taking care of the equipment.

Ensure that the ventilation openings are not clogged.

Only use spare parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer.

Never try to repair the equipment yourself. All work that has not been listed in these instructions must only be carried out by specialized personnel.

Treat the equipment with the greatest care. Always keep the equipment clean for better and safe work.

Follow the maintenance instructions.

Never overload the equipment. Always work within the stated capacity range. Do not use low-power machines for heavy-duty work. Do not operate the equipment for purposes for which it is not intended.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating equipment. Do not use the equipment while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch can start the tool and cause damage.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Keeping proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

ELECTRICAL SAFETY



CAUTION! The following states how to avoid accidents and injuries due to electric shock:

- a) Equipment plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) equipment. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose equipment to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating the equipment outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE! The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

RESIDUAL RISKS

Even if properly operating and handling this electric tool, some residual risks will remain. Due to its construction and build, this electric tool may present the following hazards:

- Eye damage if working without eye protection.
- Ear damage if working without ear protection.
- Damage to your health caused by swinging your hands and arms when operating the appliance for longer periods of time or if the unit is not held or maintained properly.



Warning! During operation, this electric tool generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the machine.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



The narrow metal brush (14) and wheel (15) are assembled together, which are packaged as accessories and narrow plastic brush (16) in an inner box.

Pull out the multi-brush body from color box. In order to save package size, we adjust the angle of main handle before we pack it, Please release the knob (step 1) and rotate 90° (step 2) to adjust to correct position. refer to Fig. 1.

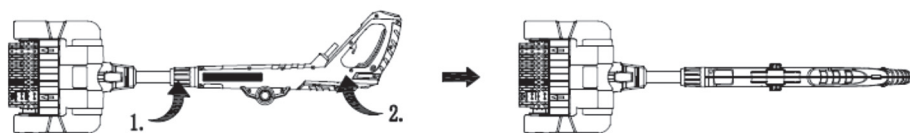


Fig. 1

1. Mounting the auxiliary handle and adjusting the angle. Refer to Fig. 2

- Press the adjusting knob (6). (step 1)
- Insert the auxiliary handle (9) into the main handle (8), then release the adjusting knob (6). (step 2)
- Press the adjusting knob(6) to adjust the angle of auxiliary handle to you preferred position.

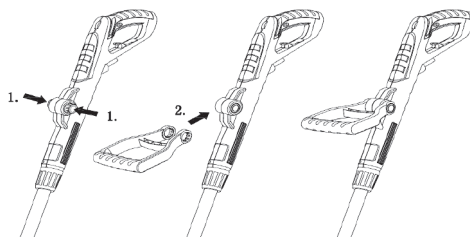


Fig. 2

2. Inserting / replacing the brush

A. Disassemble roller plastic brush (12), Refer to Fig. 3

Press the knob (13) and turn it counterclockwise. You can pull out the knob and remove the roller plastic brush.

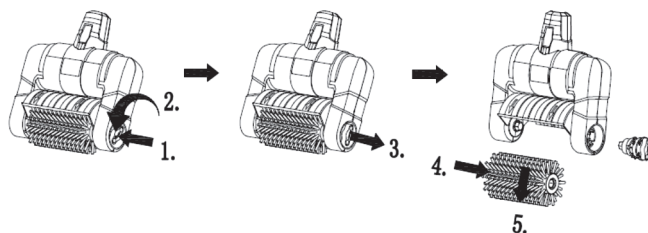


Fig. 3

B. Assemble the roller plastic brush or metal brush. Refer to Fig.4



Please note that the size of hexagonal inner hole at both ends of brush is different. Refer to Fig. 5.

Press the knob (13) and then turn it clockwise, and release holder hand as the knob cover pops out and lock the brush.

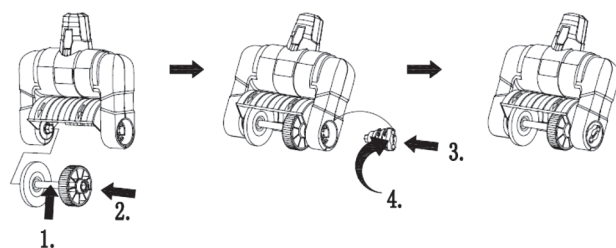


Fig. 4

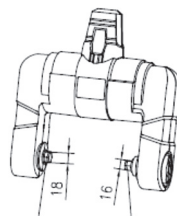


Fig. 5

C. Assemble and replacing the narrow metal and narrow plastic brush. Refer to Fig. 6.

Use a socket head screw wrench to release/fasten the screw to replace the brush.

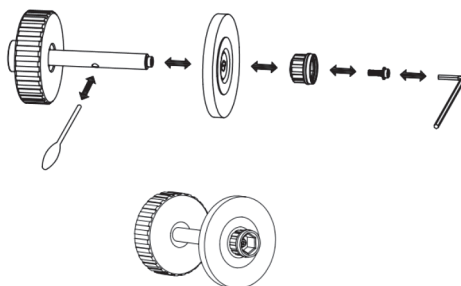


Fig. 6

OPERATION



Caution, risk of injury!

Always check whether the device function correctly before using it. Always wear eye protection when operating the device.



Always unplug the device before working on it. There is a risk of injury.



Observe the noise protection and other local regulations.

SWITCHING ON AND OFF

1. Loop the end of the extension cable and hang it onto the cable tension relief (4) to ease the tension on the cable.
2. Plug the tool into the mains.
3. To turn on, use your thumb to actuate the switch lock (2), then press the switch trigger (3). Release the switch lock.
4. To turn off, release the switch trigger (3). There is no continuous operation mode.



The brush will keep rotating for a few seconds after the device has been switch off. Keep the brush away from hands and feet.



Do not try to lock the switch trigger in place. Do not use the device if the switch is damaged.

A damaged switch may cause an injury risk due to the motor not being switched off after releasing the switch trigger.

DEVICE ADJUSTMENTS

Length adjustments:

The telescopic arm enables you to adjust the device to your individual height. Unfasten the lock knob (7), adjust the telescopic arm to the desired length and re-fasten the lock knob.

Adjusting the splash guard:

You can adjust the splash guard (11) by sliding it backwards and forwards.

Setting the rotation speed:

There are infinitely variable speed controller setting on the speed regulator (1).

PRACTICAL TIPS



Caution, risk of injury!

Always inspect the brush before starting the device. Never use damaged brushes. Replace any damaged or worn brush. Use original brushes only.

Never operate the device in rain or on wet ground. Operating the device in rain or on wet ground can cause an electric shock.

Always move across the slope when working on hills.

Avoid any contact with fixed obstacles (rocks, walls, picket fences, etc.) in order to prevent damages to the device.

Switch off the device during breaks or when transporting it and wait until the brush has completely stopped rotating.

USING THE DEVICE



Never move the brush across plastic or other flooring material while it is in operation. The brushes could scratch or damage the surface.

We do not assume any liability for damages in this case.

Operate the device at walking speed.

The arrow → on the spray guard indicates the brush's rotational direction.

Always test the device in an inconspicuous area before using it on sensitive floors.

SELECTING THE PROPER BRUSH

For information on replacing the brush, please refer to the "ASSEMBLY INSTRUCTIONS" section.

NARROW METAL BRUSH (14):

Select this brush for removing persistent lichens and moss on robust grounds.



Use the metal brush on robust surfaces only (road pavement) as it may damage and/or scratch the ground.

NARROW PLASTIC NYLON BRUSH (16):

Select this brush for removing weed lichens and moss from small narrow joints.

ROLLER PLASTIC BRUSH (12):

Select this brush for removing weed, lichens and moss from wide joint and cleaning smaller areas.

CLEANING AND MAINTENANCE



Always unplug the device before working on it.



Any work that is not described in these instructions must be carried out by a servicing agency authorized by us. Danger of injury!

CLEANING



Do not jet water onto the trimmer and do not clean it under flowing water. This would result in the danger of an electric shock and the trimmer could be damaged.

Always keep the device clean. Do not use cleaning agents and solvents.

Clean the device, brush and splash guard with a soft brush or cloth after every use.

Keep the louvers clean.

MAINTENANCE



Only use spare parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer.

Always inspect the equipment before it is to be used. Do not operate the equipment if safety devices, parts of the cutting device or bolts are missing, worn out or damaged.

Always inspect the brush before starting the device. Never use damaged brushes. Replace any damaged or worn brush.

STORAGE

Store the appliance in a dry place well out of reach of children.

Do not expose the device for extended periods to direct sunlight. This could damage the device.

Do not warp plastic sacks around the appliance as this could result in the formation of moisture and mould.

INFORMATION FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION/DISPOSAL

Dispose of the machine properly after it is worn out. Disconnect the mains cable in order to prevent misuse. Do not dispose of the machine with the household waste. In the interest of environmental protection, take it to a collection point for electric machines. Your responsible local authority can provide you with addresses and operating times. Also take the packaging materials and worn out accessories to the appropriate collection points.



Only for EU countries
Do not discard electric tools in the household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, waste electric tools must be collected separately for environmentally-compatible re-use.

Recycling alternative to the return invitation:
 Instead of returning the electric equipment, the owner is alternatively obligated to take part in the proper recycling in the case of relinquishment of ownership. The waste equipment can also be taken to a collection facility which disposes of it in the sense of the national recycling management and waste acts. This does not pertain to the accessory parts and auxiliary equipment without electrical components accompanying the waste equipment.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we

NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.
9# YUNHUAN ROAD, SIMEN TOWN
INDUSTRIAL PARK
YUYAO CITY
315000 ZHEJIANG
P.R. CHINA

declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 3) based on its design and type.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. Designation / Function: **Electric multi brush**

2. Type: **DT3005, DT3005A (SMF230, V002795)**

3. Applicable EC Directives: 2014/30/EU - 2006/42/EC

4. EN standards applied:

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61000-3-3: 2013/A1:2019
- EN 62841-1:2015
- EN ISO 12100:2010
- EN 1083-2:1997

Place and date of issue: 30/06/2021

Name and Function of the Signatory: General Manager



Dennis Mi

宁波恩邦工具有限公司
NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

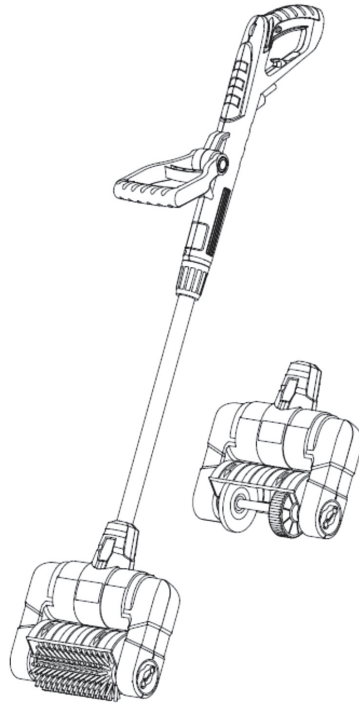
Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.

VERDEMAX[®]

BROSSE ÉLECTRIQUE POUR GAZON SYNTHÉTIQUE

SMF230 - Cod. 2795



Mode d'emploi



CONTENU

INTRODUCTION	32
UTILISATION	32
DESCRIPTION GÉNÉRAL	33
Contenu de la livraison	33
Description de fonctionnement	33
Contrôles opérationnels	33
DONNÉES TECHNIQUES	34
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	34
Symboles et icônes	35
Consignes générales de sécurité	35
Utilisation	36
Sécurité personnelle	37
Sécurité électrique	37
Service	38
RISQUES RÉSIDUELS	38
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	38
Montage de la poignée auxiliaire	38
Insertion / remplacement de la brosse	39
FONCTIONNEMENT	40
Allumer et éteindre	40
Réglages de l'appareil	40
Conseils pratiques	40
Choix de la brosse appropriée	41
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	41
Nettoyage	41
Entretien	41
STOCKAGE	41
INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / ELIMINATION	42
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	43

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Avec elle, vous avez choisi un produit de haute qualité. Pendant la production, cet équipement a été vérifié pour la qualité et soumis à une inspection finale. La fonctionnalité de votre équipement est donc garantie.



Les instructions d'utilisation font partie de ce produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'élimination.

Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

Utilisez le produit uniquement tel que décrit et pour les applications spécifiées.

Conservez ce manuel en lieu sûr et transmettez tous les documents à des tiers en cas de transfert de produit.

UTILISATION

Cet appareil convient pour éliminer les mauvaises herbes et la mousse des joints entre les dalles de pavage, les revêtements de sol autobloquants ou les gouttières dans les applications résidentielles.

Toute autre utilisation non expressément

approuvée dans ce manuel d'instructions peut endommager l'appareil et donc présenter un risque substantiel pour l'utilisateur. L'exploitant ou l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage personnel et/ou matériel subi par des tiers. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un fonctionnement incorrect de cet appareil.

DESCRIPTION GÉNÉRAL

CONTENU DE LA LIVRAISON

Déballer soigneusement la brosse et vérifier qu'elle est complète. Éliminez correctement le matériel d'emballage.

- Dispositif

- Poignée supplémentaire avec compartiment brosse de rechange
- 1 x brosse métallique (assemblée avec la roue)
- 1 x brosse en nylon
- 1 x clé Allen
- Manuel d'instructions

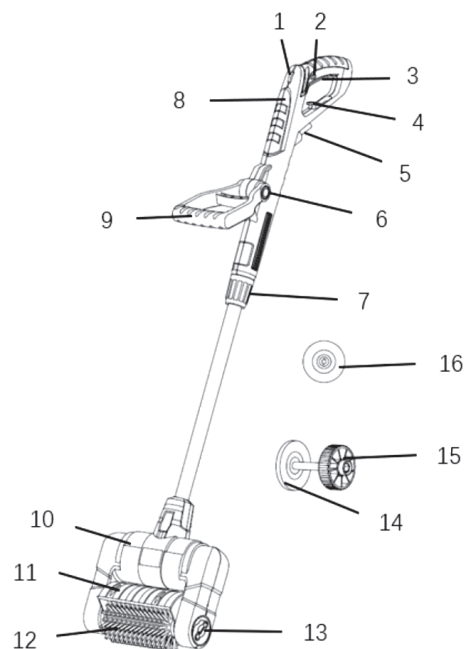
DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT

La brosse à main est équipée d'un moteur électrique.

Selon les besoins de l'application, trois brosses différentes sont disponibles qui peuvent être utilisées pour nettoyer les joints et les surfaces. Le bras télescopique permet une utilisation confortable en position verticale.

Reportez-vous aux descriptions ci-dessous pour plus d'informations sur le fonctionnement des appareils.

CONTRÔLES OPÉRATIONNELS



- 1 Régulateur de vitesse
- 2 Verrouillage de l'interrupteur
- 3 Interrupteur à gâchette
- 4 Support de câble
- 5 Câble
- 6 Bouton de réglage de l'angle de la poignée auxiliaire
- 7 Bouton de verrouillage pour le réglage de la longueur
- 8 Poignée principale
- 9 Poignée auxiliaire
- 10 Tête moteur
- 11 Bavettes
- 12 Brosse-rouleau en plastique
- 13 Bouton de montage de la brosse
- 14 Brosse métallique étroite
- 15 Roues
- 16 Brosse en plastique étroite

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle n.	SMF230
Tension / Fréquence	230V-240V~, 50Hz
Puissance d'entrée	500 W
Vitesse à vide	750 ~ 1.300 / min
Grande brosse rouleau en nylon	Ø 100 mm x largeur 160 mm
Brosse métal et brosse nylon	Ø 100 mm
Classe de protection	Classe II
Catégorie de protection	IPX0
Poids net (sans accessoires)	3,20 kg
Niveau de pression acoustique pondéré A L_{PA}	83,7 dB(A) $K=3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A L_{WA}	94,7 dB(A) $K=3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	96 dB(A)
Valeur d'émission de vibration	3.390 m/s ² $K=1,5$ m/s ²

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées selon les normes et réglementations mentionnées dans la déclaration de conformité. La valeur d'émission de vibrations déclarée a été mesurée selon une procédure d'essai

standard et peut être utilisée pour comparer un outil électrique avec un autre. La valeur d'émission de vibrations indiquée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION! Lorsque vous utilisez des outils électriques, respectez les mesures de sécurité de base suivantes pour éviter les chocs électriques et les risques de blessures et d'incendie.

Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser l'outil électrique et conserver les consignes de sécurité.

SYMBOLES ET ICÔNES

SYMBOLES SUR L'APPAREIL

	Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.		Danger dû à la sortie de matière de la machine ! Éloignez les personnes à proximité de la zone dangereuse.
	Retirez immédiatement la fiche du secteur si le câble est endommagé ou coupé.		ATTENTION! Débranchez la fiche avant d'effectuer tout travail de nettoyage et de réparation.
	N'utilisez pas ce produit sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur lorsqu'il pleut.		Portez un masque anti-poussière.
	Portez des lunettes de protection.		Symbole d'accessoires de Classe II
	Conformément aux normes essentielles de sécurité applicables des directives européennes.		Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

SYMBOLES DANS LE MANUEL

-  Symboles d'avertissement avec des informations sur la prévention des dommages et des blessures.
-  Symbole de danger avec des informations sur la prévention des blessures causées par un choc électrique.
-  Symboles d'instructions avec des informations sur la prévention des dommages.
-  Symboles d'aide avec des informations sur la façon d'améliorer la gestion des outils.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Utilisation de la brosse multiple

 **AVERTISSEMENT : Comment éviter les accidents et les blessures.**

Les préparatifs:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ne laissez jamais des enfants et des personnes qui ne connaissent pas ce mode d'emploi utiliser l'appareil.

Les réglementations locales peuvent établir un âge minimum pour les opérateurs.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres personnes

ou animaux dans votre zone de travail. Ne laissez jamais personne toucher l'appareil ou le câble. Portez une attention particulière aux enfants.

Portez toujours des vêtements appropriés et un équipement de protection individuelle lors de l'utilisation de l'appareil.

- Portez des lunettes de sécurité. Ne pas utiliser de lunettes de sécurité peut provoquer des lésions oculaires dues à l'expulsion d'objets.
- Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez l'appareil.
- Portez des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, un pantalon long et des gants de travail. N'utilisez jamais l'appareil pieds nus et ne portez pas de sandales ouvertes.

Ne jamais utiliser l'équipement s'il est incomplet endommagé ou s'il a été modifié sans l'approbation du fabricant.

Ne jamais utiliser l'équipement si l'équipement de protection est défectueux. Avant de démarrer l'équipement, vérifiez toujours que l'équipement est en parfait état de sécurité, en particulier le cordon d'alimentation, l'interrupteur et le capot de protection.

Ne jamais déconnecter ou retirer les dispositifs de protection (pare-éclaboussures). Cela garantit que l'équipement reste sûr.

UTILISATION

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres invitent aux accidents.

Tenez les enfants et les passants éloignés pendant le fonctionnement de l'équipement. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Gardez toujours une bonne assise lorsque vous travaillez. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur un terrain en pente. Cela vous permet de mieux contrôler l'équipement dans des situations inattendues. N'utilisez pas l'équipement lorsqu'il pleut, dans des conditions météorologiques défavorables et lorsque la zone environnante est humide. Il ne fonctionne que lorsque les conditions d'éclairage sont bonnes.

Il y a un risque d'accident.

Tenez la brosse éloignée de toutes les parties du corps et en particulier des mains et des pieds

lors du démarrage du moteur ou lorsque le moteur tourne.

Ne jamais démarrer l'équipement lorsqu'il est à l'envers ou n'est pas dans la bonne position de travail.

Arrêtez le moteur et débranchez la fiche de la prise de courant :

- Chaque fois que l'équipement n'est pas utilisé
- Si l'équipement est laissé sans surveillance.
- Lorsque l'équipement est nettoyé, entretenu ou inspecté.
- Lors du déplacement de l'équipement.
- Si le cordon d'alimentation ou la rallonge est endommagé.

N'essayez jamais d'arrêter la brosse avec vos mains. Attendez toujours que la brosse s'arrête de tourner.

N'utilisez pas l'appareil pour éliminer les mauvaises herbes ou les mousses qui ne poussent pas sur le sol, par ex. mousse poussant sur les murs ou les rochers, etc.

Inspectez toujours la brosse avant de démarrer l'appareil. N'utilisez jamais de brosses endommagées. Remplacez les pièces endommagées ou les brosses endommagées.

La brosse ne doit pas être montée sur un appareil dont la vitesse du moteur est supérieure à la vitesse maximale autorisée du moteur de la brosse.

Ne traversez pas les chemins de gravier lorsque l'équipement est en marche. Le gravier peut être soulevé et causer des blessures.

N'utilisez pas l'équipement dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'équipement crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

Rangerez le matériel dans un endroit sec et inaccessible aux enfants.



ATTENTION! Vous trouverez ci-dessous comment éviter d'endommager l'équipement et de blesser des

personnes :

Prenez soin de l'équipement.

Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.

N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou recommandés par le

fabricant.

N'essayez jamais de réparer vous-même l'équipement. Tous les travaux qui n'ont pas été mentionnés dans ces instructions ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé.

Manipulez le matériel avec le plus grand soin. Gardez toujours l'équipement propre pour un travail meilleur et plus sûr.

Suivez les instructions d'entretien.

Ne surchargez jamais l'équipement. Travaillez toujours dans la plage de capacité indiquée.

Ne pas utiliser à faible puissance machines lourdes. N'utilisez pas l'équipement à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Poignées et grip glissants

les surfaces ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Soyez prudent, voyez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'équipement. N'utilisez pas l'équipement lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut causer des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de protection tel qu'un masque antidérapantes, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou un écran thermique utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- c) Empêcher le démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation, de soulever ou de transporter l'instrument. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur peut démarrer l'outil et causer des dommages.
- d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

- e) Maintenir un soutien et un équilibre adéquats en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de l'instrument dans des situations inattendues.
- f) Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) Ne laissez pas la familiarité acquise avec l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

 **ATTENTION!** Ce qui suit indique comment éviter les accidents et les blessures dus à un choc électrique :

- a) Les fiches de l'équipement doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec un équipement mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un plus grand risque de choc électrique si le corps est mis à la terre ou placé sur le sol.
- c) N'exposez pas l'équipement à la pluie ou à l'humidité. L'eau entrant dans les outils électriques augmente le risque de choc électrique.
- d) N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lors de l'utilisation de l'équipement à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique

dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

REMARQUE : Le terme « dispositif à courant résiduel (RCD) » peut être remplacé par le terme « disjoncteur de fuite à la terre » (GFCI) « ou » disjoncteur de fuite à la terre (ELCB) ».

SERVICE

Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

RISQUES RÉSIDUELS

Même si vous utilisez et manipulez correctement cet outil électrique, certains risques résiduels subsisteront. De par sa construction, cet outil

électrique peut présenter les risques suivants :

- a) Lésions oculaires lors de travaux sans protection oculaire.
- b) Dommages auditifs si vous travaillez sans protection auditive.
- c) Dommages à la santé causés par le balancement des mains et des bras pendant le fonctionnement de l'appareil pendant des périodes prolongées ou si l'appareil n'est pas tenu ou entretenu correctement.



Avertissement! En fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique qui, dans certaines circonstances, peut altérer la fonctionnalité des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est conseillé aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser la machine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



La brosse métallique étroite (14) et la roue (15) sont assemblées ensemble, qui sont emballées comme accessoires et la brosse plastique étroite (16) dans une boîte intérieure.

Sortez le corps multi-brosse de la boîte. Pour réduire la taille de l'emballage, nous ajustons l'angle de la poignée principale avant de l'emballer, relâchons le bouton (étape 1) et tournons à 90 ° (étape 2) pour ajuster la position correcte. Reportez-vous à la figure 1.

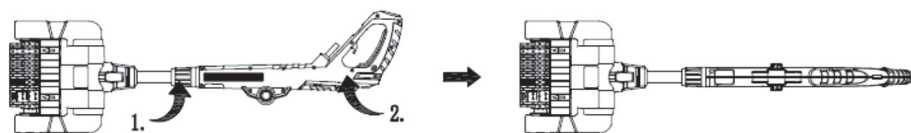


Fig. 1

1. Montage de la poignée auxiliaire et réglage de l'angle. Reportez-vous à la figure 2

- A. Appuyez sur les boutons de réglage (6). (étape 1)
- B. Insérez la poignée auxiliaire (9) dans la poignée principale (8), puis relâchez les boutons de réglage (6). (étape 2)
- C. Appuyez sur les boutons de réglage (6) pour régler l'angle de la poignée auxiliaire à la position préférée.

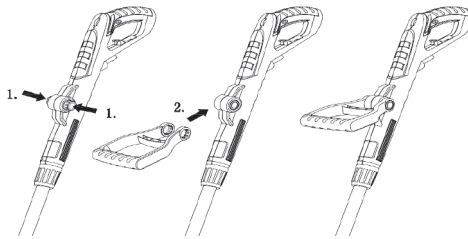


Fig. 2

2. Insertion / remplacement de la brosse

A. Démontez la brosse rotative en plastique (12), reportez-vous à la Fig. 3.

Appuyez sur le bouton (13) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le bouton peut maintenant être retiré et la brosse rotative en plastique retirée.

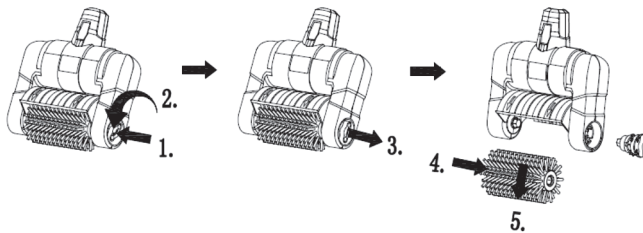


Fig. 3

B. Assemblez la brosse rotative en plastique ou la brosse métallique. Reportez-vous à la figure 4



Veillez noter que la taille du trou hexagonal interne aux deux extrémités de la brosse est différente. Reportez-vous à la figure 5.

Appuyez sur le bouton (13), puis tournez-le dans le sens horaire et relâchez la main du support lorsque le couvercle du bouton s'ouvre et verrouille la brosse.

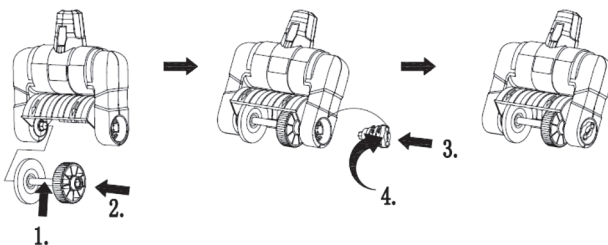


Fig. 4

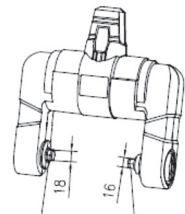


Fig. 5

C. Assemblez et remplacez la brosse métallique étroite par la brosse plastique étroite. Reportez-vous à la figure 6.

Utilisez une clé Allen pour dévisser/serrer la vis pour remplacer la brosse.

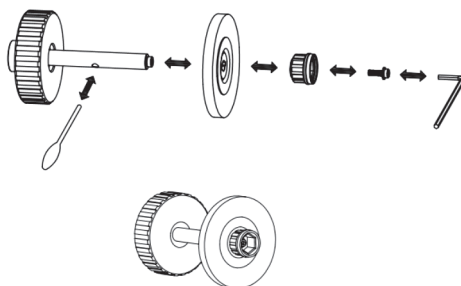


Fig. 6

FONCTIONNEMENT



Attention, risque de blessure !
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant de l'utiliser.
Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'appareil.



Débranchez toujours l'appareil avant de travailler dessus. Il y a un risque de blessure.



Respectez la protection contre le bruit et les autres réglementations locales.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

1. Enroulez l'extrémité de la rallonge et suspendez-la au crochet (4) pour relâcher la tension sur le câble.
2. Connectez l'instrument au réseau.
3. Pour allumer, utilisez votre pouce pour actionner le verrouillage de l'interrupteur (2), puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur (3). Relâchez le verrou de l'interrupteur.
4. Pour éteindre, relâchez la gâchette (3). Il n'y a pas de mode de fonctionnement continu.



La brosse continuera à tourner pendant quelques secondes après la mise hors tension de l'appareil. Gardez votre brosse à dents loin de vos mains et de vos pieds.



N'essayez pas de verrouiller la gâchette en position. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur est endommagé.

Un interrupteur endommagé peut causer des blessures si le moteur ne s'éteint pas après avoir relâché la gâchette de l'interrupteur.

RÉGLAGES DE L'APPAREIL

Ajustement de la longueur :

Le bras télescopique vous permet d'ajuster l'appareil à votre taille.

Relâchez le bouton de verrouillage (7), réglez le bras télescopique à la longueur souhaitée et revissez le bouton de verrouillage.

Réglage du garde-boue :

La bavette (11) peut être réglée en la faisant coulisser d'avant en arrière.

Réglage de la vitesse de rotation :

Il existe des réglages de régulateur de vitesse infiniment variables sur le régulateur de vitesse (1).

CONSEILS PRATIQUES



Attention, risque de blessure !

Inspectez toujours la brosse avant de démarrer l'appareil. Ne jamais utiliser de brosses endommagées, remplacer les brosses endommagées ou avertir. N'utilisez que des pinceaux d'origine. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou sur un sol humide. L'utilisation de l'appareil sous la pluie ou sur un sol humide peut provoquer un choc

électrique.

Descendez toujours la pente lorsque vous travaillez dans les collines. Évitez tout contact avec des obstacles fixes (pierres, murs, clôtures, etc.) pour éviter d'endommager l'appareil. Éteignez l'appareil pendant les pauses ou pendant le transport et attendez que la brosse s'arrête complètement de tourner.

UTILISATION DE L'APPAREIL



Ne déplacez jamais la brosse sur du plastique ou un autre matériau de revêtement de sol lorsqu'elle est en fonctionnement. Les brosses pourraient rayer ou endommager la surface. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages.

Utilisez l'appareil à la vitesse de marche. La flèche → sur la protection anti-éclaboussures indique le sens de rotation de la brosse. Testez toujours l'appareil dans un endroit peu visible avant de l'utiliser sur des sols sensibles.

CHOIX DE LA BROSSSE APPROPRIÉE

Pour plus d'informations sur le remplacement de l'essuie-glace, reportez-vous à la section « INSTRUCTIONS DE MONTAGE ».

BROSSE EN MÉTAL ÉTROITE (14) :

Sélectionnez cette brosse pour éliminer le lichen et la mousse persistants sur les sols robustes.



N'utilisez la brosse métallique que sur des surfaces solides (chaussée routière) car elle pourrait endommager et/ou rayer le sol.

BROSSE ÉTROITE EN NYLON PLASTIQUE (16) :

Sélectionnez cette brosse pour éliminer le lichen et la mousse des petits joints serrés.

ROULEAU PLASTIQUE BROSSSE (12) :

Sélectionnez cette brosse pour éliminer les mauvaises herbes, le lichen et la mousse des gros joints et nettoyer les petites zones.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Débranchez toujours l'appareil avant de travailler dessus.



Tout travail non décrit dans ces instructions doit être effectué par une agence de service autorisée par nous. Risque de blessure !

NETTOYAGE



Ne vaporisez pas d'eau sur le coupe-bordure et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Cela crée un risque de choc électrique et la tondeuse peut être endommagée.

Gardez toujours votre appareil propre. N'utilisez pas de détergents et de solvants.

Nettoyez l'appareil, la brosse et le pare-éclaboussures avec une brosse douce ou un chiffon après chaque utilisation. Gardez les lattes propres.

ENTRETIEN



N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Inspectez toujours l'équipement avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'équipement si les dispositifs de sécurité, des pièces du dispositif de coupe ou des boulons sont manquants, usés ou endommagés.

Inspectez toujours la brosse avant de démarrer l'appareil. N'utilisez jamais de brosses endommagées. Remplacez les balais endommagés ou usés.

STOCKAGE

Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

N'exposez pas l'appareil pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil. Cela pourrait endommager l'appareil.

Ne déformez pas les sacs en plastique autour de l'appareil car cela pourrait provoquer la formation d'humidité et de moisissure.

INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / ELIMINATION

Éliminer la machine utilisée de manière appropriée. Débranchez le câble d'alimentation pour éviter toute utilisation incorrecte. Ne jetez pas la machine avec les ordures ménagères. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, apportez-le à un point de collecte pour les machines électriques. Votre autorité compétente locale peut vous fournir l'adresse et les heures d'ouverture. Amenez également les matériaux d'emballage et les accessoires usés aux points de collecte appropriés.



Seulement pour les pays de l'UE
Ne jetez pas d'appareils électriques
avec les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2012/19 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre dans les législations nationales, les déchets d'équipements électriques doivent être collectés séparément pour pouvoir être réutilisés dans le respect de l'environnement.

Le recyclage comme alternative au retour:

Au lieu de renvoyer l'appareil électrique, le propriétaire est tenu de participer au recyclage approprié en cas de renonciation à la possession. Les déchets d'appareils peuvent également être acheminés vers un point de collecte pour les opérations d'élimination conformément à la législation nationale en matière de recyclage et de gestion des déchets. Ceci ne s'applique pas aux composants accessoires et aux équipements auxiliaires sans composants électriques inclus avec le dispositif d'évacuation des déchets.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ **CE**

Par la suite la société

NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.
9# YUNHUAN ROAD, SIMEN TOWN
INDUSTRIAL PARK
YUYAO CITY
315000 ZHEJIANG
P.R. CHINA

déclare que l'appareil mentionné ci-dessous, tel que distribué par nous, est conforme aux conditions essentielles en matière de sécurité et santé prévues par les Directives Communautaires (voir point 3) concernant la conception et le type.

Cette déclaration ne s'applique qu'à l'appareil tel que mis sur le marché. Tous les composants ajoutés après la mise sur le marché et/ou toute intervention exécutée par l'utilisateur final sont exclus.

1. Description / fonction : **Brosse électrique**

2. Type : **DT3005, DT3005A (SMF230, V002795)**

3. Directives Communautaires applicables : 2014/30/UE

4. Normes EN appliquées : EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3: 2013/A1:2019
EN 62841-1:2015
EN ISO 12100:2010
EN 1083-2:1997

Lieu et date d'émission : 30/06/2021

Nom et fonction du signataire : Directeur général



Dennis Mi

宁波恩邦工具有限公司
NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

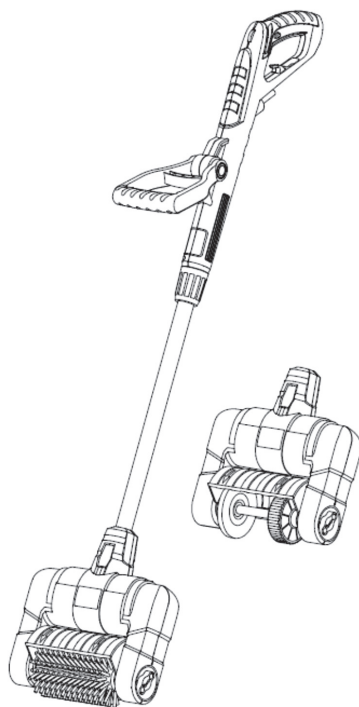
Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.

VERDEMAX[®]

ELEKTROBÜRSTE FÜR KUNSTRASEN

SMF230 - Cod. 2795



Benutzerhandbuch



INHALT

EINLEITUNG	46
BENUTZEN	46
ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	47
Verlängerung der Lieferung	47
Bedienungsanleitung	47
Bedienelemente	47
TECHNISCHE DATEN	48
SICHERHEITSHINWEISE	48
Symbole und Ikonen	49
Allgemeine Sicherheitshinweise	49
Benutzen	50
Persönliche Sicherheit	51
Elektrische Sicherheit	51
Service	52
RESTRIKTIKEN	52
MONTAGEANLEITUNGEN	52
Montage des Zusatzhandgriffs	52
Einsetzen / Ersetzen der Bürste	53
BETRIEB	54
Ein- und Ausschalten	54
Geräteeinstellungen	54
Praktische Ratschläge	54
Wahl des passenden Bürsten	55
REINIGUNG UND WARTUNG	55
Reinigung	55
Wartung	55
LAGERUNG	55
INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ / ENTSORGUNG	56
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	57

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Damit haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Während der Produktion wurden diese Geräte auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihrer Geräte ist somit gewährleistet.



Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthalten wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Bedienungs-

hinweisen vertraut. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Anwendungen.

Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf und geben Sie alle Unterlagen im Falle einer Produktübertragung an Dritte weiter.

BENUTZEN

Dieses Gerät eignet sich zum Entfernen von Unkraut und Moos aus Fugen zwischen Pflastersteinen, Verbundböden oder Dachrinnen im Wohnbereich.

Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung zugelassen ist,

kann das Gerät beschädigen und somit eine erhebliche Gefahr für den Benutzer darstellen. Für Unfälle oder Personen- und/oder Sachschäden Dritter haftet der Betreiber bzw. Benutzer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung dieses Gerätes entstehen.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

VERLÄNGERUNG DER LIEFERUNG

Packen Sie die Bürste vorsichtig aus und prüfen Sie, ob sie vollständig ist. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Gerät
- Zusatzhandgriff mit Ersatzbürstenfach

- 1 x Drahtbürste (mit dem Rad zusammengebaut)
- 1 x Nylonbürste
- 1 x Inbusschlüssel
- Bedienungsanleitung

BEDIENUNGSANLEITUNG

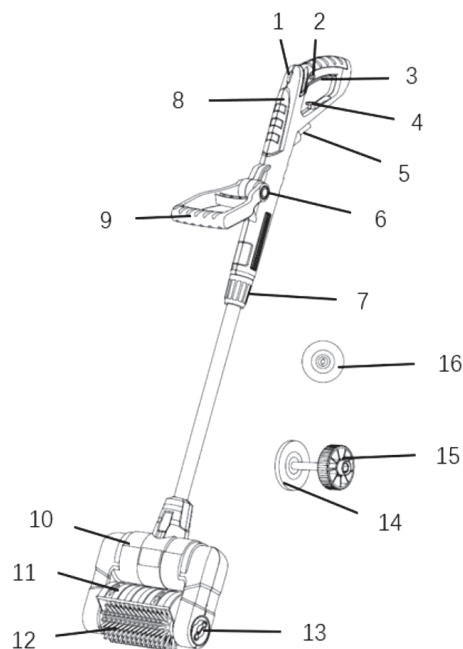
Die Handbürste ist mit einem Elektromotor ausgestattet.

Je nach Anwendungsbedarf stehen drei verschiedene Bürsten zur Verfügung, mit denen die Fugen und Oberflächen gereinigt werden können.

Der Teleskoparm ermöglicht ein komfortables Arbeiten in aufrechter Position.

Informationen zu den Bediengeräten finden Sie in den nachfolgenden Beschreibungen.

BEDIENELEMENTE



- 1 Geschwindigkeitsregler
- 2 Schaltersperre
- 3 Auslöseschalter
- 4 Kabelhalter
- 5 Kabel
- 6 Winkelverstellknopf für den Zusatzhandgriff
- 7 Feststellknopf zur Längeneinstellung
- 8 Hauptgriff
- 9 Zusatzhandgriff
- 10 Motorkopf
- 11 Schmutzfänger
- 12 Kunststoffwalzenbürste
- 13 Bürstenmontageknopf
- 14 Schmale Drahtbürste
- 15 Räder
- 16 Schmalen Kunststoffpinsel

TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	SMF230
Spannung / Frequenz	230V-240V~, 50Hz
Eingangsleistung	500 W
Leerlaufdrehzahl	750 ~ 1.300 / min
Große Nylon-Walzenbürste	Ø 100 mm x Breite 160 mm
Metallbürste und Nylonbürste	Ø 100 mm
Schutzklasse	Klasse II
Schutzart	IPX0
Nettogewicht (ohne Zubehör)	3,20 kg
Bewerteter Schalldruckpegel A L_{PA}	83,7 dB(A) K=3 dB(A)
Bewerteter Schallleistungspegel A L_{WA}	94,7 dB(A) K=3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel	96 dB(A)
Schwingungsemissionswert	3.390 m/s ² K=1,5 m/s ²

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden nach den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Vorschriften ermittelt. Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde nach einem Standardtestverfahren

gemessen und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine vorläufige Expositionsbeurteilung verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Beachten Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, um einen elektrischen Schlag sowie Verletzungs- und Brandgefahr zu vermeiden.

Bitte lesen Sie alle diese Anweisungen, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden, und bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf.

SYMBOLE UND IKONEN

SYMBOLE AUF DEM GERÄT

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.		Gefahr durch austretendes Material aus der Maschine! In der Nähe befindliche Personen aus dem Gefahrenbereich entfernen.
	Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn das Kabel beschädigt oder durchtrennt ist.		WARNUNG! Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Reinigungs- und Reparaturarbeiten durchführen.
	Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Regen und lassen Sie es nicht im Freien, während es regnet.		Tragen Sie eine Staubmaske.
	Augenschutz tragen.		Zubehörsymbol der Klasse II
	In Übereinstimmung mit den geltenden grundlegenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.		Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

SYMBOLE IM HANDBUCH

-  Warnsymbole mit Hinweisen zur Vermeidung von Schäden und Verletzungen.
-  Gefahrensymbol mit Informationen zur Vermeidung von Personenschäden durch Stromschlag.
-  Hinweissymbole mit Hinweisen zur Schadensverhütung.
-  Hilfesymbole mit Informationen zur Verbesserung der Werkzeugverwaltung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Verwenden des Mehrfachpinsels

 **WARNING:** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen.

Vorbereitungen:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Erlauben Sie niemals Kindern und Personen, die mit dieser Gebrauchsanweisung nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen.

Örtliche Vorschriften können ein Mindestalter für Bediener festlegen.

Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Personen

oder Tiere in Ihrem Arbeitsbereich aufhalten. Lassen Sie niemals zu, dass jemand das Gerät oder das Kabel berührt. Achten Sie besonders auf Kinder.

Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts immer geeignete Kleidung und persönliche Schutzausrüstung.

- Tragen Sie eine Schutzbrille. Die Nichtbenutzung einer Schutzbrille kann durch das Herausschleudern von Gegenständen zu Augenschäden führen.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts immer einen Gehörschutz.
- Tragen Sie Stiefel oder Schuhe mit rutschfesten Sohlen, lange Hosen und Arbeitshandschuhe. Verwenden Sie das Gerät niemals barfuß oder tragen Sie offene Sandalen.

Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es unvollständig beschädigt ist oder ohne Genehmigung des Herstellers modifiziert wurde. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn die Schutzausrüstung defekt ist. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie immer den einwandfreien Sicherheitszustand des Geräts, insbesondere des Netzkabels, des Schalters und der Schutzabdeckung.

Trennen oder entfernen Sie niemals Schutzvorrichtungen (Spritzschutz). Dadurch bleibt die Sicherheit der Geräte gewährleistet.

BENUTZEN

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.

Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während das Gerät in Betrieb ist. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Behalten Sie beim Arbeiten immer einen sicheren Stand. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie am Hang arbeiten. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es regnet, bei widrigen Wetterbedingungen und wenn die Umgebung nass ist. Funktioniert nur bei guten Lichtverhältnissen.

Es besteht Unfallgefahr.

Halten Sie die Bürste beim Starten des Motors oder bei laufendem Motor von allen Körperteilen und insbesondere Händen und Füßen fern.

Starten Sie das Gerät niemals, wenn es auf dem Kopf steht oder nicht in der richtigen Arbeitsposition ist.

Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird
- Wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt.
- Wenn das Gerät gereinigt, gewartet oder inspiziert wird.
- Beim Bewegen des Gerätes.
- Wenn das Netzkabel oder Verlängerungskabel beschädigt ist.

Versuchen Sie niemals, die Bürste mit den Händen zu stoppen. Warten Sie immer, bis sich die Bürste nicht mehr dreht.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Entfernen von Unkraut oder Moos, das nicht auf dem Boden wächst, z. Moos, der an Wänden oder Felsen wächst usw.

Überprüfen Sie immer die Bürste, bevor Sie das Gerät starten. Verwenden Sie niemals beschädigte Bürsten. Ersetzen Sie beschädigte Teile oder beschädigte Bürsten.

Die Bürste darf nicht an einem Gerät mit einer höheren Motordrehzahl als der maximal zulässigen Drehzahl des Bürstenmotors montiert werden.

Überqueren Sie keine Schotterwege, während das Gerät in Betrieb ist. Kies kann angehoben werden und Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, der für Kinder nicht zugänglich ist.



WARNUNG! Im Folgenden wird gezeigt, wie Sie Schäden am Gerät und mögliche Verletzungen von Personen vermeiden können:

können:

Achten Sie auf die Ausrüstung.

Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Alle Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, dürfen nur von

Fachpersonal durchgeführt werden.

Behandeln Sie das Gerät mit größter Sorgfalt. Halten Sie die Ausrüstung für eine bessere und sicherere Arbeit immer sauber.

Befolgen Sie die Wartungsanweisungen.

Überlasten Sie das Gerät niemals. Arbeiten Sie immer innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs. Nicht bei geringer Leistung verwenden

schwere Maschinen. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.

Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griff

die Oberflächen erlauben keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Seien Sie vorsichtig, sehen Sie, was Sie tun, und verwenden Sie den gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Hitzeschild, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren Personenschäden.
- c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Stromquelle anschließen, das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter kann das Werkzeug starten und Schäden verursachen.
- d) Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.

- e) Sorgen Sie jederzeit für ausreichende Unterstützung und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Instruments in unerwarteten Situationen.

- f) Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

- g) Lassen Sie sich durch die Vertrautheit mit dem häufigen Gebrauch der Werkzeuge nicht selbstgefällig werden und ignorieren Sie die Sicherheitsprinzipien der Werkzeuge. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

 **WARNUNG!** Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie Unfälle und Verletzungen durch Stromschlag vermeiden können:

- a) Die Stecker des Gerätes müssen mit der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Geräten. Unmodifizierte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Wenn der Körper geerdet oder auf den Boden gelegt wird, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- c) Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wasser, das in Elektrowerkzeuge eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- e) Verwenden Sie bei Verwendung des Geräts im Freien eine für den Außenbereich geeignete Verlängerung. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert

die Gefahr eines Stromschlags.

- f) Wenn es unvermeidlich ist, ein Elektrowerkzeug an einem feuchten Ort zu verwenden, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

HINWEIS: Der Begriff „Fehlerstromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Begriff „Erdschlussschutzschalter“ (GFCI) „oder“ Fehlerstromschutzschalter (ELCB)“ ersetzt werden.

SERVICE

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Techniker reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

RESTRISIKEN

Auch bei sachgemäßer Verwendung und Handhabung dieses Elektrowerkzeugs bleiben einige Restrisiken bestehen. Aufgrund seiner Konstruktion kann dieses Elektrowerkzeug folgende Gefahren bergen:

- a) Augenschäden bei Arbeiten ohne Augenschutz.
- b) Gehörschäden, wenn Sie ohne Gehörschutz arbeiten.
- c) Gesundheitsschäden durch Schwingen von Händen und Armen bei längerem Betrieb des Gerätes oder bei unsachgemäßer Handhabung oder Wartung.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt im Betrieb ein elektromagnetisches Feld, das unter Umständen die Funktionsfähigkeit von aktiven oder passiven medizinischen Implantaten beeinträchtigen kann. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird Personen mit medizinischen Implantaten empfohlen, vor der Verwendung des Geräts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.

MONTAGEANLEITUNGEN



Die schmale Metallbürste (14) und das Rad (15) sind zusammengebaut, die als Zubehör und die schmale Kunststoffbürste (16) in einem Innenkarton verpackt sind. Nehmen Sie den Mehrbürstenkörper aus der Verpackung. Um die Größe des Pakets zu reduzieren, stellen wir den Winkel des Hauptgriffs vor dem Verpacken ein, lassen den Knopf los (Schritt 1) und drehen ihn um 90 ° (Schritt 2), um die richtige Position einzustellen. Siehe Abb. 1.



Abb. 1

1. Montage des Zusatzhandgriffs und Winkelverstellung. Siehe Abb. 2

- A. Drücken Sie die Einstelltasten (6). (Schritt 1)
- B. Setzen Sie den Zusatzhandgriff (9) in den Haupthandgriff (8) ein und lassen Sie dann die Einstellknöpfe (6) los. (Schritt 2)
- C. Drücken Sie die Einstellknöpfe (6), um den Winkel des Zusatzhandgriffs auf die gewünschte Position einzustellen.

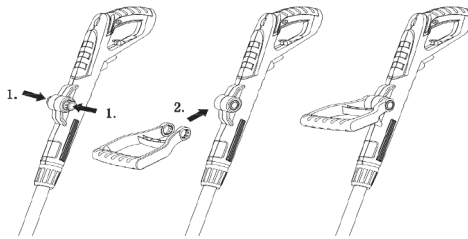


Abb. 2

2. Einsetzen / Ersetzen der Bürste

A. Demontieren Sie die Kunststoffwalzenbürste (12), siehe Abb. 3.

Drücken Sie den Knopf (13) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Nun kann der Knauf herausgezogen und die Kunststoffbürste entfernt werden.

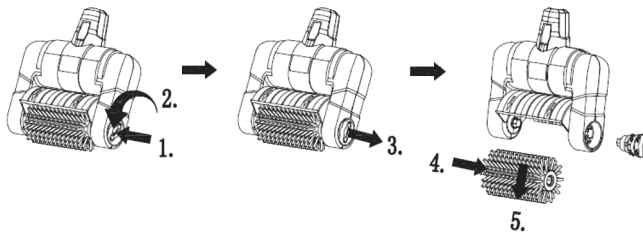


Abb. 3

B. Montieren Sie die Kunststoffwalzenbürste oder Metallbürste. Siehe Abb. 4



Bitte beachten Sie, dass die Größe des Innensechskantlochs an beiden Enden der Bürste unterschiedlich ist. Siehe Abb. 5.

Drücken Sie den Knopf (13), drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn und lassen Sie die Halterhand los, wenn sich die Knopfabdeckung öffnet und die Bürste verriegelt.

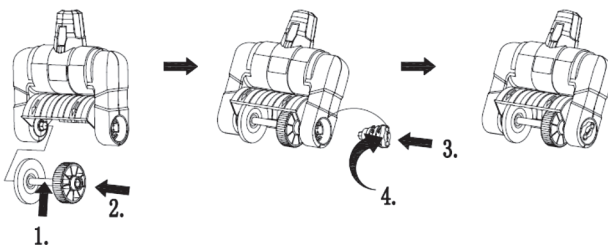


Abb. 4

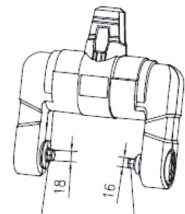


Fig. 5

C. Montieren Sie die schmale Metallbürste und ersetzen Sie sie durch die schmale Kunststoffbürste. Siehe Abb. 6

Verwenden Sie einen Inbusschlüssel, um die Schraube zu lösen / festzuziehen, um die Bürste zu ersetzen.

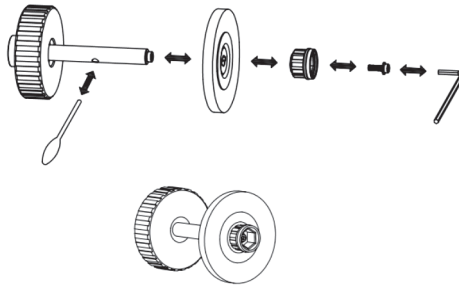


Abb. 6

BETRIEB



Achtung, Verletzungsgefahr!
Überprüfen Sie immer, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie es verwenden.
Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer einen Augenschutz.



Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie daran arbeiten. Es besteht Verletzungsgefahr.



Beachten Sie den Lärmschutz und andere örtliche Vorschriften.

EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Wickeln Sie das Ende des Verlängerungskabels ein und hängen Sie es in den Haken (4), um die Spannung am Kabel zu lösen.
2. Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzwerk.
3. Zum Einschalten mit dem Daumen die Schaltersperre (2) betätigen und dann den Schalterauslöser (3) drücken. Lösen Sie die Schaltersperre.
4. Zum Ausschalten den Schalterauslöser (3) loslassen. Es gibt keine kontinuierliche Betriebsart.



Die Bürste dreht sich nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Sekunden weiter. Halten Sie Ihre Zahnbürste von Ihren Händen und Füßen fern.



Versuchen Sie nicht, den Schalterauslöser zu verriegeln. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter beschädigt ist. Ein beschädigter Schalter kann zu Verletzungen führen, da der Motor nach dem Loslassen des Schalterauslösers nicht abgestellt wird.

GERÄTEEINSTELLUNGEN

Längenverstellung:

Mit dem Teleskoparm können Sie das Gerät an Ihre Körpergröße anpassen. Lösen Sie den Feststellknopf (7), stellen Sie den Teleskoparm auf die gewünschte Länge ein und schrauben Sie den Feststellknopf wieder fest.

Einstellung des Spritzschutzes:

Der Schmutzfänger (11) kann durch Hin- und Herschieben verstellt werden.

Drehzahleinstellung:

Am Drehzahlregler (1) sind stufenlose Drehzahlreglereinstellungen möglich.

PRAKTISCHE RATSCHLÄGE



Achtung, Verletzungsgefahr!

Überprüfen Sie immer die Bürste, bevor Sie das Gerät starten. Niemals beschädigte Bürsten verwenden, beschädigte Bürsten ersetzen oder warnen.

Verwenden Sie nur Originalbürsten. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Regen oder auf nassem Boden. Die Verwendung des Geräts bei Regen

oder auf nassem Boden kann einen Stromschlag verursachen.

Fahren Sie immer den Hang hinunter, wenn Sie in den Hügeln arbeiten.

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Zäune usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät in Pausen oder während des Transports aus und warten Sie, bis die Bürste vollständig zum Stillstand gekommen ist.

VERWENDUNG DES GERÄTS



Bewegen Sie die Bürste niemals auf Kunststoff oder anderen Bodenbelägen, während sie in Betrieb ist. Die Bürsten könnten die Oberfläche zerkratzen oder beschädigen. In diesem Fall übernehmen wir keine Haftung für Schäden.

Verwenden Sie das Gerät in Schrittgeschwindigkeit. Der Pfeil → auf dem Spritzschutz zeigt die Drehrichtung der Bürste an.

Testen Sie das Gerät immer an einer unauffälligen Stelle, bevor Sie es auf empfindlichen Böden verwenden.

WAHL DES PASSENDEN BÜRSTEN

Informationen zum Austausch des Wischers finden Sie im Abschnitt „MONTAGE-ANLEITUNG“.

SCHMALE METALLBÜRSTE (14):

Wählen Sie diese Bürste, um hartnäckige Flechten und Moos auf robusten Böden zu entfernen.



Verwenden Sie die Drahtbürste nur auf festem Untergrund (Straßenbelag), da sie den Boden beschädigen und / oder zerkratzen könnte.

SCHMALE BÜRSTE AUS KUNSTSTOFFNYLON (16):

Wählen Sie diese Bürste, um Flechten und Moos aus kleinen engen Fugen zu entfernen.

WALZENKUNSTSTOFFBÜRSTE (12):

Wählen Sie diese Bürste, um Unkraut, Flechten und Moos von großen Fugen zu entfernen und kleinere Bereiche zu reinigen.

REINIGUNG UND WARTUNG



Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie daran arbeiten.



Alle Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, müssen von einer von uns autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Verletzungsgefahr!

REINIGUNG



Spritzen Sie kein Wasser auf den Kantenschneider und reinigen Sie ihn nicht unter fließendem Wasser. Dadurch besteht die Gefahr eines Stromschlags und der Trimmer kann beschädigt werden.

Halten Sie Ihr Gerät immer sauber. Verwenden Sie keine Reinigungs- und Lösungsmittel.

Reinigen Sie Gerät, Bürste und Spritzschutz nach jedem Gebrauch mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.

Halten Sie die Lamellen sauber.

WARTUNG



Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

Überprüfen Sie das Gerät immer, bevor Sie es verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtungen, Teile der Schneidvorrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind.

Überprüfen Sie immer die Bürste, bevor Sie das Gerät starten. Verwenden Sie niemals beschädigte Bürsten. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Bürsten.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Dies könnte das Gerät beschädigen. Keine Plastiktüten um das Gerät herum verformen, da dies zu Feuchtigkeits- und Schimmelbildung führen kann.

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ / ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die gebrauchte Maschine ordnungsgemäß. Ziehen Sie das Netzkabel ab, um eine unsachgemäße Verwendung zu verhindern. Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie es im Interesse des Umweltschutzes zu einer Sammelstelle für elektrische Maschinen. Die zuständige örtliche Behörde kann Ihnen die Adresse und Öffnungszeiten mitteilen. Bringen Sie auch abgenutztes Verpackungsmaterial und Zubehör zu den entsprechenden Sammelstellen.



Nur für EU-Länder
Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19 / EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronikaltgeräte zur umweltschonenden Wiederverwendung getrennt gesammelt werden.

Recycling als Alternative zur Rückgabe:

Anstatt das Elektrogerät zurückzugeben, ist der Eigentümer im Falle des Verzichts auf den Besitz alternativ zur Teilnahme am entsprechenden Recycling verpflichtet. Das Abfallgerät kann gemäß den nationalen Vorschriften für Recycling und Abfallentsorgung auch zu einer Sammelstelle für Entsorgungszwecke gebracht werden. Dies gilt nicht für Zubehörteile und Zusatzgeräte ohne elektrische Komponenten, die im Abfallgerät enthalten sind.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir:

NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.
9# YUNHUAN ROAD, SIMEN TOWN
INDUSTRIAL PARK
YUYAO CITY
315000 ZHEJIANG
P.R. CHINA

dass die nachfolgende bezeichnete Maschine aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien (siehe Punkt 3) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produktbezeichnung / Funktion: **Elektrobürste**

2. Typ: **DT3005, DT3005A (SMF230, V002795)**

3. Angewandte Gemeinschaftsrichtlinien: 2014/30/UE

4. Angewandte EN-Normen: EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3: 2013/A1:2019
EN 62841-1:2015
EN ISO 12100:2010
EN 1083-2:1997

Ausstellungsort und -datum: 30/06/2021

Name und Funktion des Unterzeichners: General Manager



Dennis Mi

宁波恩邦工具有限公司
NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

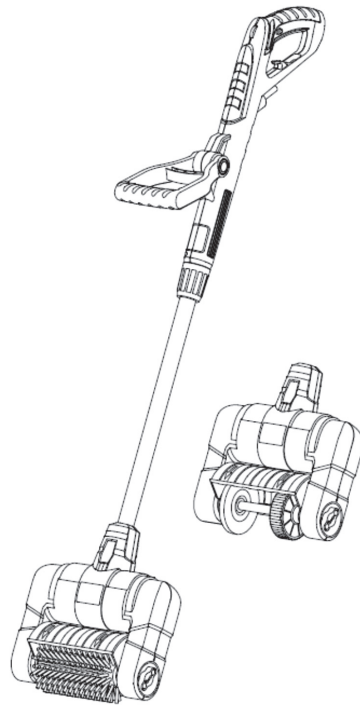
Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.

VERDEMAX[®]

CEPILLO ELÉCTRICO PARA CÉSPED SINTÉTICO

SMF230 - Cod. 2795



Manual de usuario



CONTENIDO

INTRODUCCION	60
USO	60
DESCRIPCION GENERAL	61
Extensión de la entrega	61
Descripción de la operación	61
Controles operativos	61
DATOS TÉCNICOS	62
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	62
Símbolos e iconos	63
Instrucciones generales de seguridad	63
Uso	64
Seguridad personal	65
Seguridad eléctrica	65
Servicio	66
RIESGOS RESIDUALES	66
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	66
Montaje de la empuñadura auxiliar	66
Insertar / reemplazar el cepillo	67
FUNCIONAMIENTO	68
Encendido y apagado	68
Ajustes del dispositivo	68
Consejos prácticos	68
Seleccionar el cepillo adecuado	69
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	69
Limpieza	69
Mantenimiento	69
ALMACENAMIENTO	69
INFORMACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE / ELIMINACIÓN	70
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	71

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de su nuevo dispositivo. Con él, ha elegido un producto de alta calidad. Durante la producción, se verificó la calidad de este equipo y se sometió a una inspección final. Por tanto, la funcionalidad de su equipo está garantizada.



Las instrucciones de uso forman parte de este producto. Contienen información importante sobre seguridad, uso y eliminación.

Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de seguridad y

funcionamiento. Utilice el producto solo como se describe y para las aplicaciones especificadas.

Guarde este manual en un lugar seguro y pase todos los documentos a terceros en caso de transferencia del producto.

USO

Este dispositivo es adecuado para eliminar las malas hierbas y el musgo de las juntas entre baldosas, pisos entrelazados o canalones en aplicaciones residenciales.

Cualquier otro uso no aprobado expresamente

en este manual de instrucciones puede dañar el dispositivo y, por lo tanto, presentar un riesgo sustancial para el usuario. El operador o usuario es responsable de los accidentes o daños personales y / o materiales sufridos por terceros. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un funcionamiento incorrecto de este dispositivo.

DESCRIPCIÓN GENERAL

EXTENSIÓN DE LA ENTREGA

Desembale el cepillo con cuidado y verifique que esté completo. Deseche adecuadamente el material de embalaje.

- Dispositivo

- Mango adicional con compartimento de cepillo de repuesto
- 1 x cepillo de alambre (ensamblado con la rueda)
- 1 x cepillo de nailon
- 1 x llave Allen
- Manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

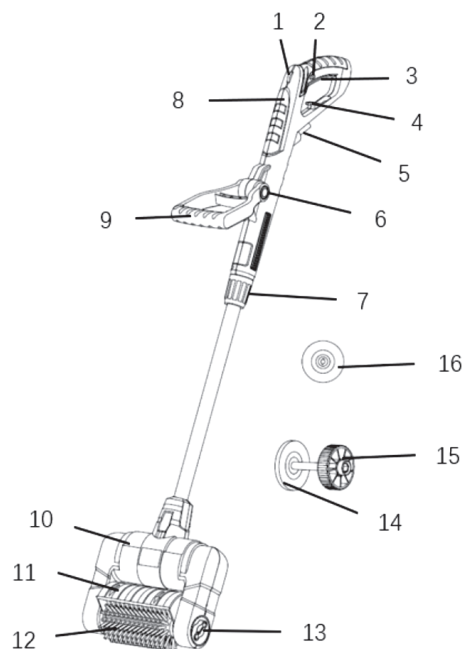
El cepillo de mano está equipado con un motor eléctrico.

Dependiendo de las necesidades de la aplicación, se encuentran disponibles tres cepillos diferentes que se pueden utilizar para limpiar las juntas y superficies.

El brazo telescópico permite una operación cómoda en posición vertical.

Consulte las descripciones a continuación para obtener información sobre los dispositivos operativos.

COMANDOS OPERATIVOS



- 1 Regulador de velocidad
- 2 Interruptor de bloqueo
- 3 Interruptor de gatillo
- 4 Soporte de cable
- 5 Cable
- 6 Botón de ajuste de ángulo para la empuñadura auxiliar
- 7 Perilla de bloqueo para ajuste de longitud
- 8 Asa principal
- 9 Mango auxiliar
- 10 Cabezal del motor
- 11 Faldillas de barro
- 12 Cepillo de rodillo de plástico
- 13 Perilla de montaje del cepillo
- 14 Cepillo de alambre estrecho
- 15 Ruedas
- 16 Cepillo de plástico estrecho

DATOS TÉCNICOS

Modelo n.	SMF230
Voltaje / Frecuencia	230V-240V~, 50Hz
Potencia de entrada	500 W
Velocidad sin carga	750 ~ 1.300 / min
Cepillo grande de nailon	Ø 100 mm x ancho 160 mm
Cepillo de metal y cepillo de nailon	Ø 100 mm
Clase de protección	Clase II
Categoría de protección	IPX0
Peso neto (sin accesorios)	3,20 kg
Nivel de presión acústica ponderado A L_{PA}	83,7 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderado A L_{WA}	94,7 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado	96 dB(A)
Valor de vibraciones generadas	3.390 m/s ² K=1,5 m/s ²

Los valores de ruido y vibración se determinaron de acuerdo con las normas y regulaciones mencionadas en la declaración de conformidad. El valor de emisión de vibraciones declarado se midió de acuerdo con un

procedimiento de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra. El valor de emisión de vibraciones indicado también se puede utilizar para una evaluación de exposición preliminar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡ATENCIÓN! Cuando utilice herramientas eléctricas, observe las siguientes medidas básicas de seguridad para evitar descargas eléctricas y el riesgo de lesiones e incendios.

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar la herramienta eléctrica y conserve las instrucciones de seguridad.

SÍMBOLOS E ICONOS

SÍMBOLOS EN EL DISPOSITIVO

	Lea el manual de instrucciones antes de usar el aparato.		¡Peligro por escape de material de la máquina! Aleje a las personas cercanas de la zona de peligro.
	Retire el enchufe de la red eléctrica inmediatamente si el cable está dañado o cortado.		¡ATENCIÓN! Desconecte el enchufe antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y reparación.
	No utilice este producto bajo la lluvia ni lo deje al aire libre mientras llueve.		Use una mascarilla antipolvo.
	Use protección para los ojos.		Símbolo de accesorios de Clase II
	De acuerdo con las normas de seguridad esenciales aplicables de las directivas europeas.		Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.

SÍMBOLOS EN EL MANUAL

-  Símbolos de advertencia con información sobre cómo prevenir daños y lesiones.
-  Símbolo de peligro con información sobre la prevención de lesiones personales por descarga eléctrica.
-  Símbolos de instrucciones con información sobre prevención de daños.
-  Símbolos de ayuda con información sobre cómo mejorar la gestión de herramientas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Usando el cepillo múltiple

-  **ADVERTENCIA:** Cómo evitar accidentes y lesiones.

Preparativos:

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Nunca permita que niños y personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso utilicen el dispositivo.

Las regulaciones locales pueden establecer una edad mínima para los operadores.

Asegúrese de que no haya otras personas o animales en su área de trabajo. Nunca permita que nadie toque el dispositivo o el cable. Preste especial atención a los niños.

Utilice siempre ropa adecuada y equipo de protección personal cuando utilice el dispositivo.

- Use gafas de seguridad. No utilizar gafas de seguridad puede provocar daños en los ojos debido a la expulsión de objetos.
- Utilice siempre protección para los oídos cuando utilice el dispositivo.
- Llevar botas o zapatos con suela antideslizante, pantalón largo y guantes de trabajo. Nunca use el dispositivo descalzo ni use sandalias abiertas.

Nunca use el equipo si está incompleto o si ha sido modificado sin la aprobación del fabricante.

No utilice nunca el equipo si el equipo de protección está defectuoso. Antes de poner en marcha el equipo, compruebe siempre que el equipo se encuentra en perfectas condiciones de seguridad, en particular el cable de alimentación, el interruptor y la cubierta protectora.

Nunca desconecte ni retire ningún dispositivo de protección (protección contra salpicaduras). Esto asegura que el equipo permanezca seguro.

USO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.

Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras el equipo está en funcionamiento. Las distracciones pueden hacerle perder el control. Mantenga siempre una base segura mientras trabaja. Tenga especial cuidado cuando trabaje en una pendiente. Esto le permite controlar mejor el equipo en situaciones imprevistas.

No utilice el equipo mientras llueve, en condiciones climáticas adversas y cuando el área circundante está mojada. Solo funciona cuando las condiciones de iluminación son buenas.

Existe riesgo de accidentes.

Mantenga el cepillo alejado de todas las partes del cuerpo y especialmente de las manos y los pies cuando arranque el motor o cuando el

motor esté en marcha.

Nunca encienda el equipo cuando esté al revés o no en la posición de trabajo correcta. Apague el motor y desconecte el enchufe de la toma de corriente:

- Siempre que no se utilice el equipo
- Si el equipo se deja desatendido.
- Cuando el equipo está siendo limpiado, mantenido o inspeccionado.
- Al mover el equipo.
- Si el cable de alimentación o el cable de extensión están dañados.

Nunca intente detener el cepillo con las manos. Espere siempre a que el cepillo deje de girar. No utilice el dispositivo para eliminar malezas o musgo que no crecen en el suelo, p. Ej. musgo que crece en paredes o rocas, etc.

Siempre inspeccione el cepillo antes de encender el dispositivo. Nunca use cepillos dañados. Reemplace las piezas dañadas o las escobillas dañadas.

El cepillo no debe montarse en un dispositivo con una velocidad del motor superior a la velocidad máxima permitida del motor del cepillo.

No cruce caminos de grava mientras el equipo esté en funcionamiento. La grava puede levantarse y causar lesiones.

No utilice el equipo en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. El equipo genera chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Guarde el equipo en un lugar seco que no sea accesible para los niños.



¡ATENCIÓN! A continuación se muestra cómo evitar daños al equipo y posibles lesiones a las personas:

Cuida el equipo.

Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén bloqueadas.

Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

Nunca intente reparar el equipo usted mismo. Cualquier trabajo que no esté enumerado en estas instrucciones solo debe ser realizado por personal especializado.

Maneje el equipo con sumo cuidado. Mantenga siempre limpio el equipo para un trabajo

mejor y más seguro.

Siga las instrucciones de mantenimiento.

Nunca sobrecargue el equipo. Trabaje siempre dentro del rango de capacidad indicado. No lo use a baja potencia

Máquinas de trabajo pesado. No utilice el equipo para fines para los que no fue diseñado. Mantenga los mangos y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Asas y agarre resbaladizos

las superficies no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

SEGURIDAD PERSONAL

- a) Tenga cuidado, vea lo que está haciendo y use el sentido común al usar el equipo. No utilice el equipo cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o escudo térmico utilizado en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) Evitar una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación, levantar o transportar el instrumento. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor puede encender la herramienta y causar daños.
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave inglesa colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden causar lesiones personales.
- e) Mantener el apoyo y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control del instrumento en situaciones inesperadas.
- f) Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa

suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- g) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

SEGURIDAD ELECTRICA

¡ATENCIÓN! A continuación se indica cómo



evitar accidentes y lesiones por descargas eléctricas:

- a) Los enchufes del equipo deben coincidir con el enchufe. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con equipos conectados a tierra. Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra o colocado en el suelo.
- c) No exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad. El agua que entra en las herramientas eléctricas aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando utilice el equipo en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El término “dispositivo de corriente residual (RCD)” se puede reemplazar por el término “disyuntor de circuito de falla a tierra”

(GFCI) "o" disyuntor de circuito de fuga a tierra (ELCB) ".

SERVICIO

Haga que un técnico calificado repare su herramienta eléctrica que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso si usa y maneja esta herramienta eléctrica correctamente, permanecerán algunos riesgos residuales. Debido a su construcción, esta herramienta eléctrica puede presentar los siguientes riesgos:

- a) Daño ocular al trabajar sin protección ocular.
- b) Daño auditivo si trabaja sin protección

auditiva.

- c) Daños a la salud causados por el balanceo de manos y brazos durante el funcionamiento del aparato durante períodos prolongados de tiempo o si la unidad no se sostiene o mantiene correctamente.



¡Advertencia! Durante el funcionamiento, esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético que, en determinadas circunstancias, puede perjudicar la funcionalidad de los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, se recomienda a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar la máquina.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



El cepillo de metal estrecho (14) y la rueda (15) se ensamblan juntos, que se empaquetan como accesorios y el cepillo de plástico estrecho (16) en una caja interior.

Saque el cuerpo de varios cepillos de la caja. Para reducir el tamaño del paquete, ajustamos el ángulo del mango principal antes de empaquetarlo, soltamos la perilla (paso 1) y giramos 90 ° (paso 2) para ajustar la posición correcta. Consulte la Fig.1.

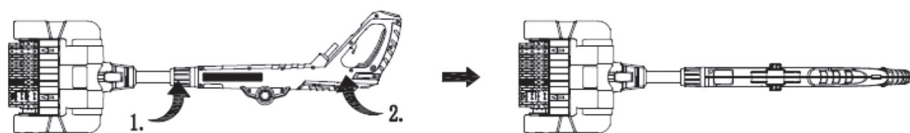


Fig. 1

1. Montaje de la empuñadura auxiliar y ajuste del ángulo. Consulte la Fig.2

- A. Presione los botones de ajuste (6). (paso 1)
- B. Inserte la manija auxiliar (9) en la manija principal (8), luego suelte los botones de ajuste (6). (paso 2)
- C. Presione los botones de ajuste (6) para ajustar el ángulo de la manija auxiliar a la posición preferida.

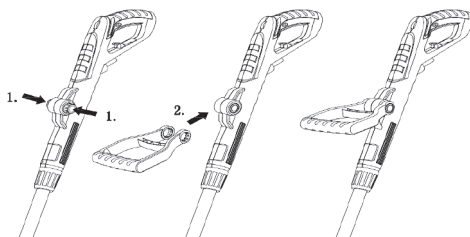


Fig. 2

2. Insertar / reemplazar el cepillo

A. Desmonte el cepillo giratorio de plástico (12), consulte la Fig.3.

Pulsar el mando (13) y girarlo en sentido antihorario. Ahora se puede sacar la perilla y quitar el cepillo giratorio de plástico.

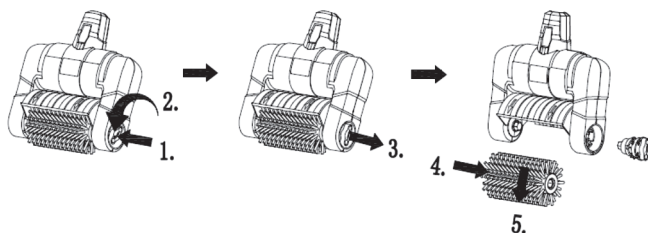


Fig. 3

B. Monte el cepillo de rodillo de plástico o el cepillo de metal. Consulte la Fig.4



Tenga en cuenta que el tamaño del orificio hexagonal interno en ambos extremos del cepillo es diferente. Consulte la Fig.5.

Presione la perilla (13), luego gírela en sentido horario y suelte la mano del soporte cuando la tapa de la perilla se abra y bloquee el cepillo.

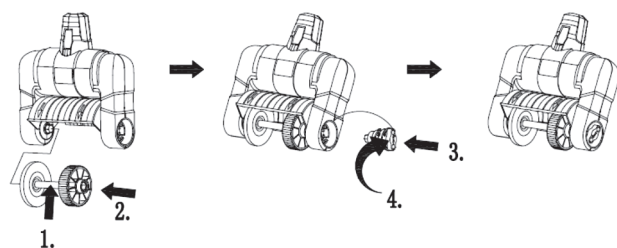


Fig. 4

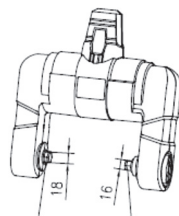


Fig. 5

C. Monte y reemplace el cepillo de metal estrecho con el cepillo de plástico estrecho. Consulte la Fig.6

Use una llave Allen para destornillar / apretar el tornillo para reemplazar el cepillo.

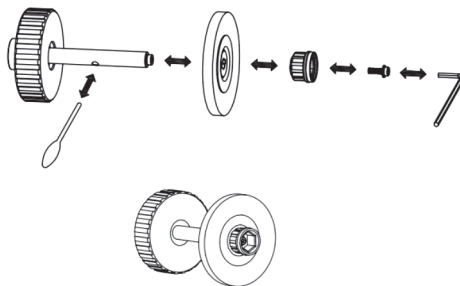


Fig. 6

FUNCIONAMIENTO



¡Precaución, riesgo de lesiones!
Siempre verifique que el dispositivo funcione correctamente antes de usarlo.

Utilice siempre protección para los ojos cuando utilice el dispositivo.



Desenchufe siempre el dispositivo antes de trabajar en él. Existe riesgo de lesiones.



Respete la protección contra el ruido y otras normativas locales.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. Envuelva el extremo del cable de extensión y cuélguelo del gancho (4) para liberar la tensión del cable.
2. Conecte el instrumento a la red.
3. Para encender, use su pulgar para operar el bloqueo del interruptor (2), luego presione el gatillo del interruptor (3). Suelte el bloqueo del interruptor.
4. Para apagar, suelte el gatillo interruptor (3). No existe un modo de funcionamiento continuo.



El cepillo seguirá girando durante unos segundos después de que se apague el dispositivo. Mantenga su cepillo de dientes alejado de sus manos y pies.



No intente bloquear el gatillo del interruptor en su posición. No utilice el dispositivo si el interruptor está dañado.

Un interruptor dañado puede causar lesiones debido a que el motor no se apaga después de soltar el gatillo del interruptor.

AJUSTES DEL DISPOSITIVO

Ajuste de longitud:

El brazo telescópico le permite ajustar el dispositivo a su altura.

Suelte la perilla de bloqueo (7), ajuste el brazo telescópico a la longitud deseada y vuelva a atornillar la perilla de bloqueo.

Ajuste del protector contra salpicaduras:

El guardabarros (11) se puede ajustar deslizándolo hacia adelante y hacia atrás.

Ajuste de la velocidad de rotación:

Hay configuraciones del controlador de velocidad infinitamente variables en el controlador de velocidad (1).

CONSEJOS PRACTICOS



¡Precaución, riesgo de lesiones!

Siempre inspeccione el cepillo antes de encender el dispositivo. Nunca use cepillos dañados, reemplace los cepillos dañados o advierta.

Utilice solo pinceles originales.

Nunca use el dispositivo bajo la lluvia o en suelo húmedo. El uso del dispositivo bajo la lluvia o sobre suelo húmedo puede provocar una

descarga eléctrica.

Siempre baje la pendiente cuando trabaje en colinas.

Evite cualquier contacto con obstáculos fijos (piedras, paredes, vallas, etc.) para evitar dañar el dispositivo.

Apague el dispositivo durante las pausas o durante el transporte y espere a que el cepillo deje de girar por completo.

USO DEL DISPOSITIVO



Nunca mueva el cepillo sobre plástico u otro material para pisos mientras esté en funcionamiento. Los cepillos podrían rayar o dañar la superficie. En este caso, no asumimos ninguna responsabilidad por daños.

Use el dispositivo a la velocidad de caminar. La flecha → en la protección contra salpicaduras indica el sentido de rotación del cepillo. Siempre pruebe el dispositivo en un área poco visible antes de usarlo en pisos sensibles.

SELECCIONAR EL CEPILLO ADECUADO

Para obtener información sobre cómo reemplazar el limpiador, consulte la sección "INSTRUCCIONES DE MONTAJE".

CEPILLO DE METAL ESTRECHO (14):

Seleccione este cepillo para eliminar el líquen y el musgo persistentes en suelos resistentes.



Utilice el cepillo de alambre solo en superficies resistentes (pavimento de carreteras), ya que podría dañar y / o rayar el suelo.

CEPILLO ESTRECHO EN NYLON PLÁSTICO (16):

Seleccione este cepillo para eliminar los líquenes y el musgo de las pequeñas juntas estrechas.

CEPILLO RODILLO PLÁSTICO (12):

Seleccione este cepillo para eliminar las malas hierbas, los líquenes y el musgo de las juntas grandes y limpiar las áreas más pequeñas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Desenchufe siempre el dispositivo antes de trabajar en él.



Cualquier trabajo no descrito en estas instrucciones debe ser realizado por una agencia de servicio autorizada por nosotros. ¡Peligro de lesiones!

LIMPIEZA



No rocíe agua sobre el cortador de bordes y no lo limpie con agua corriente. Esto crea el peligro de una descarga eléctrica y la recortadora puede resultar dañada.

Mantenga siempre limpio su dispositivo. No utilice detergentes ni disolventes.

Limpie el dispositivo, el cepillo y el protector contra salpicaduras con un cepillo o paño suave después de cada uso.

Mantenga limpias las lamas.

MANTENIMIENTO



Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

Siempre inspeccione el equipo antes de usarlo. No opere el equipo si los dispositivos de seguridad, partes del dispositivo de corte o pernos faltan, están desgastados o dañados.

Siempre inspeccione el cepillo antes de encender el dispositivo. Nunca use cepillos dañados. Reemplace las escobillas dañadas o gastadas.

ALMACENAMIENTO

Guarde el dispositivo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

No exponga el dispositivo durante períodos prolongados a la luz solar directa. Esto podría dañar el dispositivo.

No deforme las bolsas de plástico alrededor del aparato, ya que esto podría provocar la formación de humedad y moho.

INFORMACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE / ELIMINACIÓN

Elimine la máquina usada correctamente. Desconecte el cable de red para evitar un uso inadecuado. No deseche la máquina con la basura doméstica. En el interés de la protección del medio ambiente, llévelo a un punto de recolección para autos eléctricos. Tuyo la autoridad local competente puede proporcionarle la dirección y los horarios de apertura. También lleve los materiales y accesorios de embalaje desgastados a los puntos de recolección apropiados.



Solo para países de la UE.
¡No deseche los aparatos eléctricos en la basura doméstica!

De conformidad con la Directiva europea 2012/19 / CE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los equipos eléctricos de desecho deben recogerse por separado para su reutilización ecológica.

Reciclaje como alternativa al retorno:

En lugar de devolver el aparato eléctrico, el propietario está obligado a participar en el reciclaje apropiado en caso de renuncia a la posesión. El dispositivo de desechos también se puede llevar a un punto de recolección para las operaciones de eliminación de acuerdo con la legislación nacional de reciclaje y gestión de desechos. Esto no se aplica a los componentes accesorios y equipos auxiliares sin componentes eléctricos incluidos con el dispositivo de desecho.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD **CE**

Por la presente la empresa:

NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.
9# YUNHUAN ROAD, SIMEN TOWN
INDUSTRIAL PARK
YUYAO CITY
315000 ZHEJIANG
P.R. CHINA

declara que el equipo mencionado a continuación cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad previstos por las Directivas comunitarias (ver punto 3) relacionados con el diseño y el tipo.

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en el que se comercializa y excluye cualquier componente añadido tras la comercialización y / o las operaciones realizadas en la propia máquina por el consumidor final.

1. Descripción / función: **Cepillo eléctrico**

2. Tipo: **DT3005, DT3005A (SMF230, V002795)**

3. Directivas comunitarias aplicables: 2014/30/UE

4. Normas EN aplicadas: EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3: 2013/A1:2019
EN 62841-1:2015
EN ISO 12100:2010
EN 1083-2:1997

Lugar y fecha de emisión: 30/06/2021

Nombre y función del signatario: Gerente general



Dennis Mi

宁波恩邦工具有限公司
NINGBO DOWELL TOOLS CO., LTD.

VERDEMAX®

www.verdemax.it

Rama Motori SpA

Via Agnoletti, 8 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Made in P.R.C.